

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

WW10613 / WW81782 / WW38427

Utilize este Guia de ajuda quando tiver problemas ou dúvidas a utilizar esta unidade.

Este Guia de ajuda destina-se a fornecer informações sobre três modelos: ECM-W5, ECM-W5R e ECM-W5T.

O ECM-W5 vem emparelhado de fábrica para que o recetor e o microfone possam comunicar entre si.

Dispositivos compatíveis

Para obter informações sobre as câmaras e os auscultadores compatíveis com esta unidade, consulte os seguintes tópicos.

- [Câmaras compatíveis](#)
- [Auscultadores compatíveis](#)

Se a mensagem “Este acessório não é suportado pelo dispositivo e não pode ser utilizado.” for apresentada na câmara:

Consulte o tópico associado.

Operações básicas do recetor

Para obter informações sobre as operações básicas do recetor e as transições entre ecrãs, incluindo ecrãs de menu, consulte o seguinte.

- [Operar o recetor](#)
- [Transições de ecrã](#)

[Informações para clientes com ECM-W5R e/ou ECM-W5T](#)

[Câmaras compatíveis](#)

[Auscultadores compatíveis](#)

[Localização das peças e controlos](#)

[Indicações das luzes](#)

Preparação para funcionamento

[Desembalagem](#)

Carregamento das baterias incorporadas

- [Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento](#)

- [Carregar a bateria incorporada do recetor/microfone com um cabo USB Type-C](#)

[Definir a data e a hora](#)

[Fixar o recetor numa câmara](#)

[Ligar o recetor a um computador ou a um smartphone](#)

[Prender o microfone na roupa](#)

[Instalar o para-vento](#)

[Ligar/desligar o recetor/microfone](#)

Operações básicas do recetor

[Operar o recetor](#)

[Transições de ecrã](#)

[Ecrã de estado do microfone](#)

[Ecrã de definição de entrada do microfone](#)

[Ecrã de estado do recetor](#)

[Ecrã de estado do sistema](#)

[Ecrã do menu de controlo](#)

[Evitar operações não intencionais](#)

Ligação Bluetooth (emparelhamento)

[Ligar o microfone ao recetor](#)

[Ligar auscultadores ao recetor](#)

[Ligar o microfone a um smartphone/computador](#)

Gravar numa câmara

[Gravar áudio numa câmara utilizando dois microfones](#)

[Gravar áudio numa câmara utilizando quatro microfones](#)

[Gravar áudio numa câmara utilizando auscultadores como microfone](#)

[Gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo ligado ao recetor](#)

[Gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo ligado ao microfone](#)

[Definir a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara](#)

Funções adicionais

[Monitorizar áudio utilizando auscultadores](#)

[Utilizar a função de código de tempo](#)

Definições

[Sobre as definições de canal](#)

Menu do recetor

- [TIMECODE ON/OFF](#)
- [TIMECODE SET.](#)
- [PAIRING](#)
- [POWER LINK](#)
- [MISHOE SET.](#)

Menu REC incorporado no microfone

- [AUTO REC](#)
- [TX LINK](#)
- [REC AUDIO SET.](#)
- [REC LC/NR FILTER](#)
- [OVERWRITE REC](#)
- [STORAGE \(DELETE\).](#)

Menu dos auscultadores

- [MONITOR SET.](#)
- [BINAURAL](#)
- [MIRROR](#)

Menu do sistema

- [MODE SELECT](#)
- [BRIGHTNESS](#)
- [DATE/TIME](#)
- [INITIALIZE](#)
- [TX IDENTIFY](#)
- [TX LAMP](#)
- [VERSION](#)

Acerca desta unidade

[Acerca do padrão de captação e da resposta em frequência](#)

[Tecnologia de comunicação sem fios Bluetooth®](#)

[Notas de utilização](#)

[Especificações](#)

[Marcas comerciais](#)

[Se a mensagem “Este acessório não é suportado pelo dispositivo e não pode ser utilizado.” for apresentada na câmara:](#)

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Informações para clientes com ECM-W5R e/ou ECM-W5T

Este Guia de ajuda descreve principalmente como utilizar o ECM-W5.

Os clientes que adquiriram ECM-W5R e/ou ECM-W5T também devem consultar as seguintes informações, se aplicável.

Informações para clientes com ECM-W5R (Receptor Sem Fios)

- [Como gravar utilizando um microfone externo](#)
- [Como gravar utilizando auscultadores](#)

Informações para clientes com ECM-W5T (Transmissor Sem Fios)

- [Como ligar um microfone adicional ao seu recetor quando já tem ECM-W5](#)
- [Como ligar o microfone a um smartphone ou computador utilizando uma ligação Bluetooth](#)

TP1002565512

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Câmaras compatíveis

Esta unidade é compatível com as câmaras equipadas com a sapata multi-interface, incluindo a câmara digital de objetivas intercambiáveis da Sony.

No entanto, mesmo que a sua câmara esteja equipada com a sapata multi-interface, poderá não ser possível utilizá-la com esta unidade ou algumas funções poderão não estar disponíveis.

A unidade vem configurada de fábrica para se ligar a câmaras com a sapata multi-interface que suportem uma interface de áudio digital.

Para obter informações sobre os modelos de câmara compatíveis com a unidade, visite os seguintes sites.

- [Modelos de câmara compatíveis com ECM-W5](#)
- [Modelos de câmara compatíveis com ECM-W5R](#)

Tópico relacionado

- [Se a mensagem "Este acessório não é suportado pelo dispositivo e não pode ser utilizado." for apresentada na câmara:](#)

TP1002565561

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Auscultadores compatíveis

Para mais informações sobre a compatibilidade entre esta unidade e modelos de auscultadores sem fios, visite o site em:

<https://www.sony.net/di/TWS/>

- Quando utilizar os auscultadores Sony que suportam apenas Classic Audio
O microfone dos auscultadores pode ser utilizado para gravação de áudio monauricular. A monitorização e a gravação de áudio binaural não estão disponíveis.
- Quando utilizar os auscultadores Sony que suportam LE Audio
O microfone dos auscultadores pode ser utilizado para gravação e monitorização de áudio. Se os seus auscultadores suportarem gravação de áudio binaural, a gravação de áudio binaural também está disponível. Antes de emparelhar os seus auscultadores com esta unidade, certifique-se de que utiliza a aplicação “Sony | Sound Connect” no seu smartphone para mudar para o modo de prioridade a LE Audio.
Para mais informações sobre a aplicação “Sony | Sound Connect”, visite o site em:
<https://www.sony.co.jp/en/sca/>

Nota

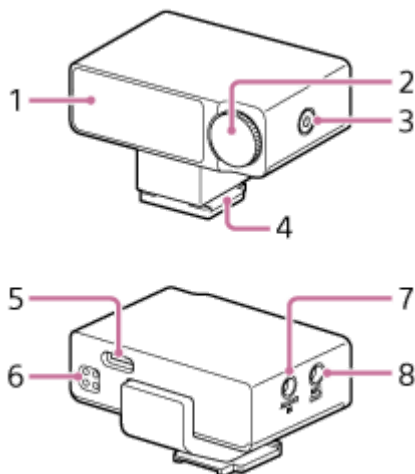
- Se mudar os seus auscultadores do modo Classic Audio para o modo de prioridade a LE Audio utilizando a aplicação “Sony | Sound Connect”, elimine as informações de emparelhamento dos auscultadores e, em seguida, volte a emparelhá-los. Assim que o emparelhamento e a ligação estiverem concluídos, o nome dos seus auscultadores e [LE Audio] são apresentados.

TP1002565562

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Localização das peças e controlos

Recetor



1. Monitor (painel tátil)

2. Seletor de controlo/botão

3. Botão ON/OFF (alimentação)

4. Adaptador para sapata multi-interface

5. Terminal USB Type-C®

Ligue este terminal a uma fonte de alimentação utilizando um cabo USB Type-C disponível no mercado para carregar a bateria do recetor ou fornecer alimentação ao recetor.

Pode também ligar o recetor a um dispositivo compatível com entrada de áudio USB, como um computador ou smartphone, para gravação de áudio.

6. Terminal de carregamento

Utilize a caixa de carregamento para carregar o recetor.

7. Tomada de entrada de áudio

Ligue um microfone externo (não fornecido) para gravação de áudio. Para mais informações, consulte [“Gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo ligado ao recetor”](#).

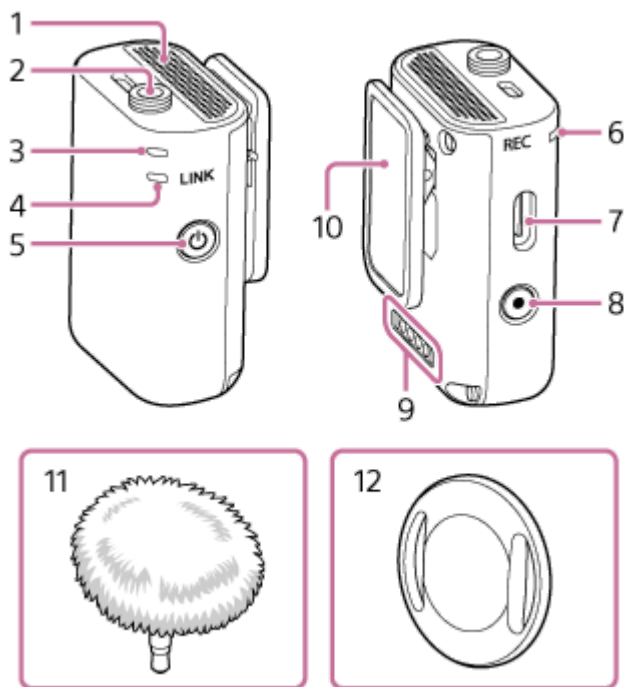
Pode também utilizar este terminal para ligar a tomada de saída de auscultadores da câmara utilizando um cabo de áudio TRS de 3,5 mm disponível no mercado para monitorizar o áudio da câmara através de auscultadores Bluetooth ligados ao recetor.

Para mais informações sobre as definições de monitorização do áudio da câmara, consulte [“MONITOR SET.”](#).

8. Tomada de saída do microfone

Ligue esta tomada e a tomada de entrada de microfone da sua câmara utilizando um cabo de áudio TRS de 3,5 mm disponível no mercado para gravação de áudio.

Microfone



1. Microfone interno

2. Tomada para microfone externo (monauricular)

Ligue um microfone externo (não fornecido) a esta tomada. A fonte de entrada de áudio é alterada automaticamente para o microfone externo ligado.

3. Luz de corrente

Pode verificar o estado de alimentação e de carregamento do microfone.

Quando a luz de corrente continuar a piscar lentamente a laranja, é necessário carregar a bateria.

4. Luz LINK

Pode verificar o estado de comunicação do microfone.

5. Botão ON/OFF (alimentação)

6. Luz REC

Permanece acesa enquanto a gravação na memória incorporada do microfone estiver em curso. Pisca quando o áudio do microfone estiver silenciado.

7. Terminal USB Type-C

Ligue este terminal a uma fonte de alimentação utilizando um cabo USB Type-C disponível no mercado para carregar a bateria do microfone ou fornecer alimentação ao microfone.

Pode também ligar o microfone à porta USB de um computador para verificar os dados gravados armazenados na memória incorporada do microfone no computador.

8. Botão REC (gravação)

9. Terminal de carregamento

Utilize a caixa de carregamento para carregar o recetor.

10. Clipe

Utilize este clipe para prender o microfone na sua roupa.

11. Para-vento

Instale o para-vento no microfone para reduzir ruídos causados pela respiração ou por vento forte.

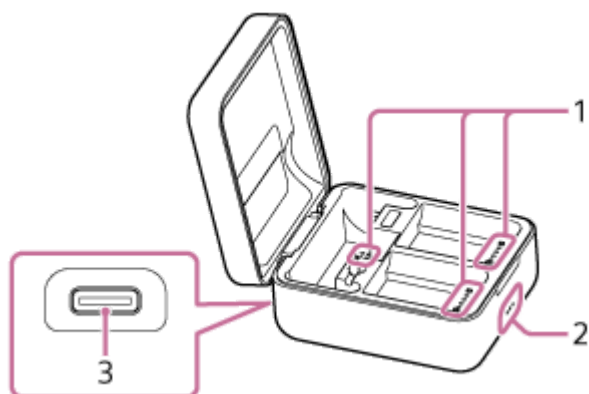
12. Íman

Utilize este íman para prender o microfone na sua roupa.

Nota

- Está incorporada uma antena Bluetooth no microfone, perto da etiqueta do número de série na parte inferior do microfone. Segurar no microfone de uma forma que cobre esta área pode afetar o alcance da comunicação sem fios.

Caixa de carregamento



1. Terminal de carregamento

2. Luz indicadora do estado de carregamento

Pode verificar o estado da bateria da caixa de carregamento.

Pode também verificar o nível de bateria restante da caixa de carregamento abrindo a tampa quando a caixa de carregamento não estiver a ser carregada.

3. Terminal USB Type-C

Coloque o recetor e/ou o microfone na caixa de carregamento e ligue este terminal a uma fonte de alimentação utilizando um cabo USB Type-C disponível no mercado para carregar as baterias do recetor, do microfone e da caixa de carregamento.

Pode também ligar a caixa de carregamento com o microfone no interior à porta USB de um computador para verificar os dados gravados armazenados na memória incorporada do microfone no computador.

Nota

- Não empurre intencionalmente o terminal de carregamento, exceto quando colocar o recetor ou o microfone na caixa de carregamento. Se o fizer, pode causar uma avaria.

Tópico relacionado

- [Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento](#)
- [Carregar a bateria incorporada do recetor/microfone com um cabo USB Type-C](#)
- [Prender o microfone na roupa](#)
- [Instalar o para-vento](#)
- [Indicações das luzes](#)

TP1002565505

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Indicações das luzes

As luzes nesta unidade acendem-se, piscam ou apagam-se de acordo com o estado do dispositivo ou o estado de comunicação, conforme descrito abaixo.

●: Acesa a verde / ●: Acesa a laranja / ●: Acesa a azul / ●: Acesa a amarelo / ●: Acesa a vermelho / ●: Apagada

Luz de corrente (Microfone)

- Quando o microfone está ligado e o nível da bateria é suficiente
 (Acesa a verde)
- Quando o nível da bateria do microfone está baixo
 (Pisca lentamente a laranja)
- Quando o microfone está a ser carregado
 (Acesa a laranja)
A luz apaga-se quando o carregamento estiver concluído.
- Quando ocorre um erro de carregamento (como temperatura anómala da bateria)
 (Pisca rapidamente a laranja)

Luz LINK (Microfone)

Ligar o microfone ao recetor

- Quando o microfone está em espera de ligação Bluetooth
 (Pisca lentamente a azul)
- Quando o microfone entra no modo de emparelhamento
 (Pisca rapidamente a azul)
- Quando uma ligação Bluetooth é estabelecida e o áudio pode ser gravado com nitidez
 (Acesa a azul)
- Quando o estado de comunicação é fraco e o áudio é interrompido
 (Pisca a azul (quanto mais depressa piscar, mais fraco é o estado de comunicação.))^{*}

Ligar o microfone a um smartphone/computador

- Quando o microfone está em espera de ligação Bluetooth
 (Pisca lentamente a amarelo)
- Quando o microfone entra no modo de emparelhamento
 (Pisca rapidamente a amarelo)
- Quando uma ligação Bluetooth é estabelecida e o áudio pode ser gravado com nitidez
 (Acesa a amarelo)
- Quando o estado de comunicação é fraco e o áudio é interrompido
 (Pisca a amarelo (quanto mais depressa piscar, mais fraco é o estado de comunicação.))^{*}

^{*} Devido a fatores circundantes, incluindo más condições de rádio e um grande número de obstáculos entre o microfone e o recetor/smartphone/computador, o estado de comunicação entre os dois dispositivos pode deteriorar-se, causando interrupções de áudio ou

ruído. Quando isto ocorre, a luz LINK no microfone continua a piscar. Certifique-se de que os dois dispositivos estão posicionados a uma distância adequada um do outro, que não existem obstáculos entre eles e que a luz LINK está permanentemente acesa antes de utilizar o microfone.

Luz REC (Microfone)

- Quando gravar com o microfone
 (Acesa a vermelho)
- Quando o microfone está silenciado
 (Pisca lentamente a vermelho)

Luz indicadora do estado de carregamento (Caixa de carregamento)

Pode verificar o estado de carregamento, o nível restante da bateria e o estado da bateria da caixa de carregamento.

- Quando a caixa de carregamento está a ser carregada
 - O nível da bateria da caixa de carregamento é de 60% ou superior.
 (As luzes da esquerda e do centro estão acesas e a luz da direita pisca.)
 - O nível da bateria da caixa de carregamento está entre 6% e 59%.
 (A luz da esquerda está acesa, a luz do centro pisca e a luz da direita está apagada.)
 - O nível da bateria da caixa de carregamento está entre 0% e 5%.
 (A luz da esquerda pisca e as luzes do centro e da direita estão apagadas.)
 - O carregamento da bateria está concluído.
As três luzes apagam-se.
- Ao abrir a tampa da caixa de carregamento enquanto a caixa de carregamento não estiver a ser carregada
 - O nível da bateria da caixa de carregamento é de 80% ou superior.
 (As três luzes estão acesas.)
 - O nível da bateria da caixa de carregamento está entre 61% e 79%.
 (As luzes da esquerda e do centro estão acesas e a luz da direita está apagada.)
 - O nível da bateria da caixa de carregamento está entre 6% e 60%.
 (A luz da esquerda está acesa e as luzes do centro e da direita estão apagadas.)
 - O nível da bateria da caixa de carregamento é de 5% ou inferior.
 (As três luzes piscam.)
- Quando ocorre um erro de carregamento (como uma temperatura anómala da bateria)
As três luzes piscam rapidamente.

Tópico relacionado

- [Localização das peças e controlos](#)
- [Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento](#)
- [Carregar a bateria incorporada do recetor/microfone com um cabo USB Type-C](#)
- [Ligar o microfone ao recetor](#)
- [Ligar o microfone a um smartphone/computador](#)
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

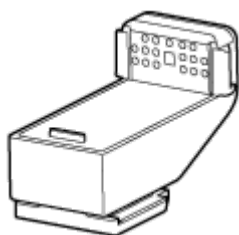
Desembalagem

Se detetar algum elemento em falta, contacte o seu revendedor.

O número entre parêntesis indica a quantidade.

ECM-W5

- Microfone (2)
- Recetor (1)
Adaptador para sapata multi-interface (fixado ao recetor) (1)



- Caixa de carregamento (1)
- Adaptador USB (1)



- Tampa de proteção dos terminais do adaptador (1)



- Para-vento (2)
- Íman (2)
- Bolsa (1)
- Documentos impressos

ECM-W5R

- Recetor (1)
Adaptador para sapata multi-interface (fixado ao recetor) (1)
Tampa de proteção da sapata multi-interface (fixado ao adaptador para sapata multi-interface) (1)
- Adaptador USB (1)
- Tampa de proteção dos terminais do adaptador (1)
- Bolsa (1)

- Documentos impressos

ECM-W5T

- Microfone (1)
- Para-vento (1)
- Íman (1)
- Bolsa (1)
- Documentos impressos

Nota

- Os acessórios fornecidos podem variar dependendo do país ou região. Consulte o Guia de início (fornecido) para obter informações sobre os acessórios fornecidos.

TP1002565506

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento

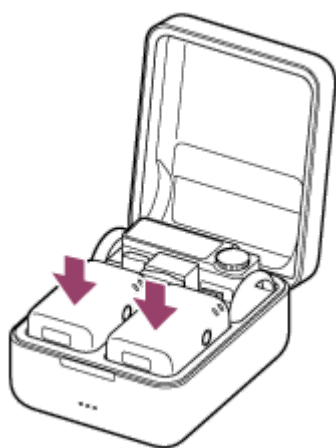
Cada um dos elementos (recetor, microfone e caixa de carregamento) tem uma bateria recarregável de iões de lítio incorporada. Ligue a caixa de carregamento e uma fonte de alimentação com um cabo USB Type-C disponível no mercado para carregar as baterias.

1 Coloque o recetor e/ou o microfone na caixa de carregamento.

O recetor e/ou o microfone desliga-se automaticamente.

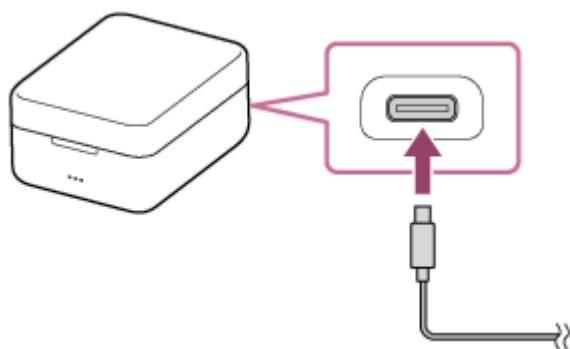
Nota

- Certifique-se de que empurra o microfone até que se encaixe no lugar. Quando o microfone estiver corretamente colocado, a sua luz de corrente acende-se a laranja, indicando que o carregamento da bateria foi iniciado.
- Quando a bateria da caixa de carregamento ficar sem energia, o recetor e/ou o microfone não se desliga automaticamente.



Depois de os colocar na caixa de carregamento, feche a tampa.

2 Ligue uma extremidade do cabo USB Type-C ao terminal USB Type-C na parte posterior da caixa de carregamento.



3 Ligue a outra extremidade do cabo USB Type-C a um adaptador CA USB disponível no mercado ou a outra fonte de alimentação USB.

A luz indicadora do estado de carregamento na caixa de carregamento acende-se a laranja, indicando que o carregamento da bateria foi iniciado.

Quando a bateria da caixa de carregamento estiver totalmente carregada, a luz indicadora do estado de carregamento apaga-se.

Sugestão

- Pode verificar o estado de carregamento do recetor e/ou do microfone abrindo a tampa da caixa de carregamento enquanto o carregamento estiver em curso. O estado de carregamento é apresentado no ecrã de estado do sistema do recetor ou indicado pela luz de corrente laranja no microfone. Quando o carregamento estiver concluído, a luz de corrente no microfone apaga-se.  (Totalmente carregado) é também apresentado no ecrã do recetor. Para mais informações, consulte “Indicações das luzes” e “Ecrã de estado do sistema”.
- O ecrã do recetor e a luz de corrente do microfone desligam-se 1 minuto após abrir a tampa da caixa de carregamento durante o carregamento. Para verificar o estado do carregamento, feche a tampa da caixa de carregamento e volte a abri-la. O ecrã do recetor volta a aparecer, permitindo-lhe verificar o estado do carregamento.
- Normalmente, o recetor e o microfone ligam-se automaticamente quando os retira da caixa de carregamento. No entanto, poderão não se ligar automaticamente nos seguintes casos:
 - Quando abre a tampa da caixa de carregamento durante o carregamento e retira o recetor e o microfone, depois de decorrido 1 minuto e de o ecrã do recetor e a luz de corrente do microfone se terem desligado.
 - Quando abre a tampa da caixa de carregamento durante o carregamento e retira o recetor antes de o ecrã do recetor aparecer.

Se o recetor ou o microfone não se ligar automaticamente, ligue-o manualmente. Quanto ao recetor, pode ligá-lo automaticamente colocando-o na caixa de carregamento, aguardando até que o ecrã do recetor apareça e, em seguida, retirando-o.

Acerca do tempo de carregamento da bateria

Ao colocar o recetor e/ou o microfone na caixa de carregamento e carregar a caixa de carregamento, o recetor, o microfone e a caixa de carregamento são carregados simultaneamente.

Carregar o microfone durante aproximadamente 5 minutos proporciona aproximadamente 2 horas^{*1} de funcionamento.

- Tempo necessário para carregar totalmente o recetor e o microfone: aproximadamente 55 minutos^{*2 *3}
- Tempo necessário para carregar totalmente apenas a caixa de carregamento: aproximadamente 150 minutos^{*2}

^{*1} O tempo de funcionamento baseia-se nas seguintes condições de funcionamento.

- O microfone está ligado ao recetor.
- Nenhum microfone externo está ligado à tomada de entrada de áudio.
- O ganho de entrada está definido para 0.
- O filtro LC (Corte de baixas frequências) e NR (Redução de ruído) estão desativados.
- O recetor está definido para o modo [2TX] e o áudio é transmitido a curta distância sem interferências.

^{*2} O tempo necessário para carregar totalmente a bateria a partir de um estado completamente descarregado utilizando um adaptador CA USB com uma saída de 5 V  e 3 A. O tempo de carregamento pode variar dependendo das condições de utilização.

^{*3} O recetor e o microfone na caixa de carregamento têm prioridade de carregamento sobre a própria caixa de carregamento.

Carregar o recetor e/ou o microfone enquanto está em movimento

Carregar a caixa de carregamento com antecedência permite-lhe carregar o recetor e/ou o microfone colocando-os na caixa de carregamento, mesmo quando não houver nenhuma fonte de alimentação disponível enquanto estiver em movimento.

O recetor e o microfone podem, cada um, ser totalmente carregados aproximadamente uma vez quando a bateria está completamente descarregada.

Notas sobre o carregamento do recetor e/ou do microfone enquanto está em movimento

- Quando a bateria da caixa de carregamento estiver descarregada, colocar o recetor e/ou o microfone na caixa de carregamento não os desliga automaticamente.

- Quando abre ou fecha a tampa da caixa de carregamento, ou retira o recetor e/ou o microfone da caixa de carregamento, a luz indicadora do estado de carregamento (laranja) acende-se ou pisca dependendo do nível de bateria restante da caixa de carregamento. Se a luz piscar, o nível de bateria restante da caixa de carregamento está baixo. Carregue a caixa de carregamento.

Informações sobre a bateria da caixa de carregamento

Com o recetor colocado na caixa de carregamento, mantenha premido o seletor de controlo/botão para apresentar as informações da bateria da caixa de carregamento no ecrã do recetor.

Sugestão

- Para carregar a bateria utilizando um adaptador CA USB disponível no mercado, certifique-se de que o adaptador tem uma corrente de saída nominal de 3 A ou superior.

Nota

- Quando a caixa de carregamento estiver ligada a um adaptador CA USB ou a um computador, não aplique força excessiva em nenhum deles. Fazê-lo pode causar danos na caixa de carregamento, no adaptador CA USB ou no computador.
- Ligar a caixa de carregamento a um computador portátil que não esteja ligado a uma tomada de alimentação CA pode esgotar a bateria do computador. Não deixe a caixa de carregamento ligada durante um longo período de tempo.
- Não é garantido o carregamento da bateria nem a ligação a esta unidade caso utilize um computador personalizado ou montado manualmente. Dependendo dos dispositivos USB usados simultaneamente, o funcionamento correto pode não ser possível.
- Não se garante que esta unidade funcione com todos os adaptadores CA USB e computadores.
- Quando carregar esta unidade utilizando um computador, o carregamento para se o computador entrar no modo de espera (suspensão) ou de hibernação. Neste caso, altere as definições do computador e carregue novamente a unidade.
- Se esta unidade não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo, a autonomia da bateria pode ser menor. Após repetir os ciclos de carregamento e descarga várias vezes, a bateria pode ser carregada suficientemente. Ao guardar a unidade durante um longo período de tempo, carregue-a aproximadamente uma vez a cada seis meses para evitar uma descarga excessiva.
- Se esta unidade não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo, o carregamento pode demorar mais tempo.
- Se ocorrer um problema com qualquer uma das baterias desta unidade e for detetada uma anomalia durante o carregamento, as três luzes indicadoras de carregamento (laranja) na caixa de carregamento continuam a piscar. Recomendamos que carregue a unidade quando a temperatura ambiente estiver entre 10 °C e 30 °C. Um carregamento eficiente pode não ser possível fora deste intervalo de temperatura. Se o problema persistir, consulte o seu revendedor Sony mais próximo.
- Quando carregar esta unidade depois de a mesma não ter sido utilizada durante um período prolongado, a luz indicadora do estado de carregamento (laranja) na caixa de carregamento pode não acender imediatamente. Aguarde até que a luz indicadora do estado de carregamento se acenda.
- Se a autonomia da bateria se tornar extremamente curta, é altura de substituir a bateria. Consulte o seu revendedor Sony mais próximo.
- Evite expor esta unidade a alterações bruscas de temperatura, luz solar direta, nevoeiro, areia, pó e choques elétricos. Nunca deixe a unidade num veículo estacionado.
- Quando ligar a caixa de carregamento a um computador, certifique-se de que utiliza apenas um cabo USB Type-C e de que a liga diretamente. A ligação através de um concentrador USB ou outro dispositivo pode impedir o carregamento correto.

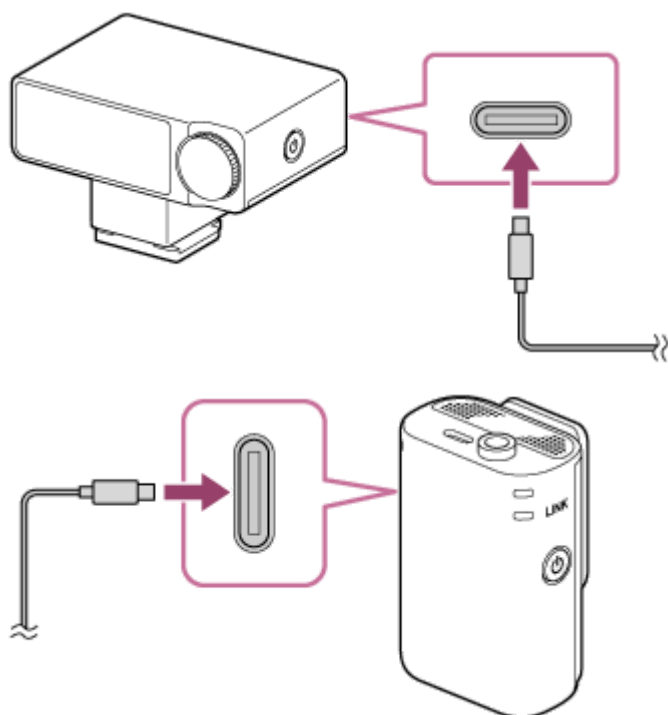
TP1002565507

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Carregar a bateria incorporada do recetor/microfone com um cabo USB Type-C

Pode carregar o recetor e/ou o microfone sem utilizar a caixa de carregamento ligando um cabo USB Type-C disponível no mercado a cada dispositivo.

- 1 Ligue uma extremidade do cabo USB Type-C ao terminal USB Type-C no recetor/microfone.



- 2 Ligue a outra extremidade do cabo USB Type-C a um adaptador CA USB disponível no mercado ou a outra fonte de alimentação USB.

Durante o carregamento, o ecrã de estado do sistema é apresentado no recetor e a luz de corrente laranja no microfone acende-se.

Quando o microfone estiver totalmente carregado, a luz de corrente apaga-se.

No ecrã do recetor, é apresentado  (Totalmente carregado) e desaparece após 1 minuto.

Sugestão

- Pode utilizar o recetor/microfone enquanto o carregamento da bateria estiver em curso.

Nota

- Quando o recetor/microfone estiver ligado a um adaptador CA USB ou a um computador, não exerça força excessiva em nenhum deles. Se o fizer, pode causar danos no recetor, no microfone, no adaptador CA USB ou no computador.
- Ligar o recetor/microfone a um computador portátil que não esteja ligado a uma tomada de corrente CA pode esgotar a bateria do computador. Não deixe o recetor/microfone ligado durante um longo período de tempo.
- Não é garantido o carregamento da bateria nem a ligação a esta unidade caso utilize um computador personalizado ou montado manualmente. Dependendo dos dispositivos USB usados simultaneamente, o funcionamento correto pode não ser possível.

- Não se garante que esta unidade funcione com todos os adaptadores CA USB e computadores.
- Quando carregar esta unidade utilizando um computador, o carregamento para se o computador entrar no modo de espera (suspensão) ou de hibernação. Neste caso, altere as definições do computador e carregue novamente a unidade.
- Se esta unidade não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo, a autonomia da bateria pode ser menor. Após repetir os ciclos de carregamento e descarga várias vezes, a bateria pode ser carregada suficientemente. Ao guardar a unidade durante um longo período de tempo, carregue-a aproximadamente uma vez a cada seis meses para evitar uma descarga excessiva.
- Se esta unidade não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo, o carregamento pode demorar mais tempo.
- Se ocorrer um problema com a bateria do microfone e for detetada uma anomalia durante o carregamento, a luz de corrente (laranja) no microfone continua a piscar.
Recomendamos o carregamento do microfone quando a temperatura ambiente estiver entre 10 °C e 30 °C. O carregamento eficiente pode não ser possível fora deste intervalo de temperatura.
Se o problema persistir, consulte o seu revendedor Sony mais próximo.
- Quando carregar o microfone após este não ter sido utilizado durante um longo período de tempo, a luz de corrente (laranja) no microfone pode não acender imediatamente. Aguarde até que a luz de corrente se acenda.
- Se a autonomia da bateria se tornar extremamente curta, é altura de substituir a bateria. Consulte o seu revendedor Sony mais próximo.
- Evite expor esta unidade a alterações bruscas de temperatura, luz solar direta, nevoeiro, areia, pó e choques elétricos. Nunca deixe a unidade num veículo estacionado.
- Ao ligar o recetor/microfone a um computador, certifique-se de que utiliza apenas um cabo USB Type-C e de que o liga diretamente. A ligação através de um concentrador USB ou outro dispositivo pode impedir o carregamento correto.

Tópico relacionado

- [Indicações das luzes](#)
- [Ecrã de estado do sistema](#)
- [Ligar o recetor a um computador ou a um smartphone](#)

TP1002565508

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Definir a data e a hora

Opere o recetor para definir a data e a hora.

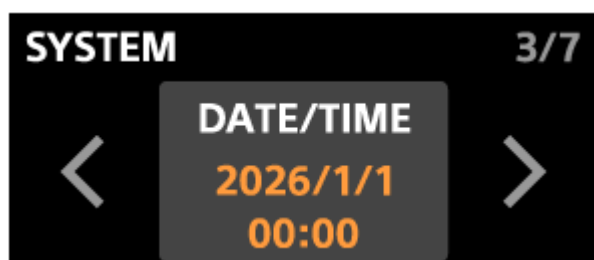
Para mais informações sobre como operar o recetor, consulte "[Operar o recetor](#)".

- 1 Mantenha premido o botão ON/OFF (alimentação) no recetor durante 2 segundos para ligar o recetor.
- 2 Quando o ecrã de estado do microfone aparecer no ecrã do recetor, deslize para cima a partir da parte inferior do ecrã.
O ecrã do menu de controlo é apresentado.
- 3 Rode o seletor de controlo/botão para a direita para selecionar [SYSTEM] e, em seguida, prima o botão para confirmar a seleção.



O menu do sistema é apresentado.

- 4 Rode o seletor de controlo/botão para a direita para selecionar [DATE/TIME] e, em seguida, prima o botão para confirmar a seleção.



- 5 Toque no lado esquerdo do ecrã para definir a data.

Defina o ano, o mês e o dia, por esta ordem, e selecione o formato de apresentação da data entre as seguintes opções em [DATE FORMAT].

- YYYY/MM/DD
A data é apresentada como ano/mês/dia.
- MM/DD/YYYY
A data é apresentada como mês/dia/ano.
- DD/MM/YYYY
A data é apresentada como dia/mês/ano.

Toque em ↶ (Voltar) no ecrã para voltar ao ecrã anterior.

Se não alterar a definição, prima brevemente o botão ON/OFF (alimentação) no recetor para voltar ao ecrã anterior.

6 Toque no lado direito do ecrã para definir a hora.

Defina a hora e os minutos, por esta ordem.

Tópico relacionado

- [Ligar/desligar o recetor/microfone](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [DATE/TIME](#)

TP1002565567

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

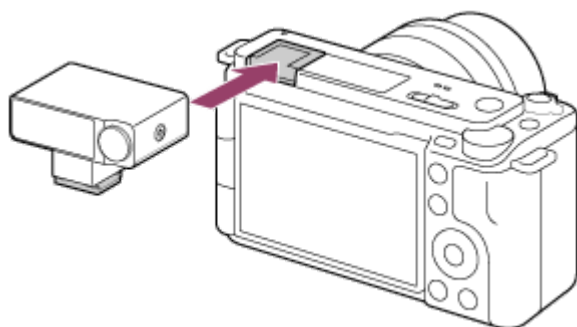
Fixar o recetor numa câmara

Fixe o recetor numa câmara.

Nota

- Antes de fixar o recetor a uma câmara, carregue totalmente o recetor.
- Se ligar o recetor a outro dispositivo utilizando um cabo USB enquanto o recetor estiver fixado à sapata multi-interface de uma câmara, a ligação entre a câmara e o recetor através da sapata multi-interface será desligada.

- 1 Alinhe o adaptador para sapata multi-interface do recetor com a sapata multi-interface da câmara e, em seguida, deslize o recetor para a sapata multi-interface.**



Nota

- Certifique-se de que insere completamente o recetor na sapata multi-interface da câmara.
- Se o flash incorporado na câmara estiver levantado, coloque-o para baixo.

- 2 Verifique as definições do recetor.**

No ecrã do menu de controlo do recetor, selecione [RX] e verifique a definição [MISHOE SET.]. Defina-o para [DIGITAL] ou [ANALOG] consoante a câmara com o recetor fixado. A definição predefinida é [DIGITAL]. Para mais informações, consulte “MISHOE SET.”.

Se a definição estiver incorreta, aparece uma mensagem de compatibilidade na câmara. Para consultar os dispositivos compatíveis, visite os seguintes sites.

- ECM-W5
<https://www.sony.net/dics/ecmw5/>
- ECM-W5R
<https://www.sony.net/dics/ecmw5r/>

Para remover o recetor

Deslize o recetor na direção oposta à direção de fixação.

Sugestão

- Pode também ligar a tomada de saída do microfone do recetor à tomada de entrada de microfone da câmara utilizando um cabo de áudio TRS de 3,5 mm disponível no mercado. Neste caso, o áudio é emitido como um sinal analógico através do cabo.

Tópico relacionado

- [Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento](#)
- [Operar o recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)

TP1002565509

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

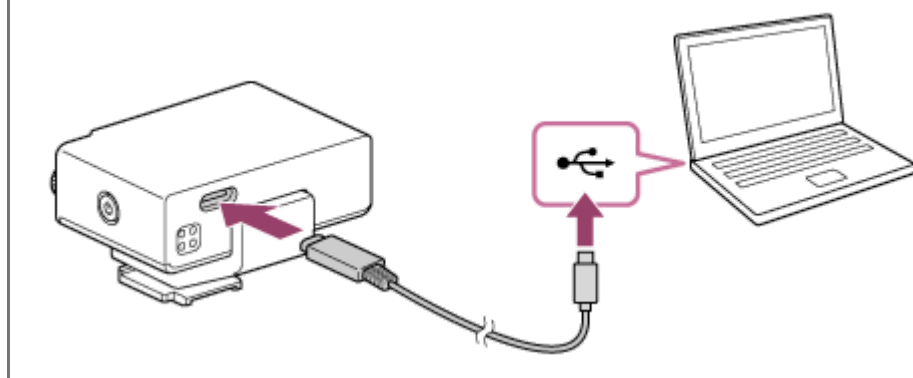
Ligar o recetor a um computador ou a um smartphone

Ligue o recetor a um computador ou a um smartphone. Pode emitir sinais de áudio para um computador ou smartphone através de uma ligação USB.

Nota

- Para obter informações sobre as operações com o computador ou smartphone, consulte as instruções de operação fornecidas com o seu dispositivo.
- Para gravar áudio ligando o recetor a um computador ou smartphone, o dispositivo que está a utilizar tem de suportar USB Audio Class 2.0.
- Quando ligar o recetor a um computador ou smartphone, verifique a porta no dispositivo e utilize um cabo adequado ou um adaptador de conversão.
- Antes de ligar o recetor ao computador ou smartphone, carregue totalmente o recetor.
- Antes de ligar/desligar o recetor e o computador ou smartphone, certifique-se de que o recetor está desligado.
- Se ligar o recetor a outro dispositivo utilizando um cabo USB enquanto o recetor estiver fixado à sapata multi-interface de uma câmara, a ligação entre a câmara e o recetor através da sapata multi-interface será desligada.
- Não coloque o recetor ligado a um smartphone através do adaptador USB num bolso, como um bolso das calças. Aplicar uma força externa forte pode deformar ou danificar os conectores USB.
- Não coloque o recetor na vertical sobre uma secretária ou outra superfície enquanto estiver ligado a um smartphone através do adaptador USB. Se o recetor tombar ou cair, o recetor ou o smartphone podem ficar danificados.

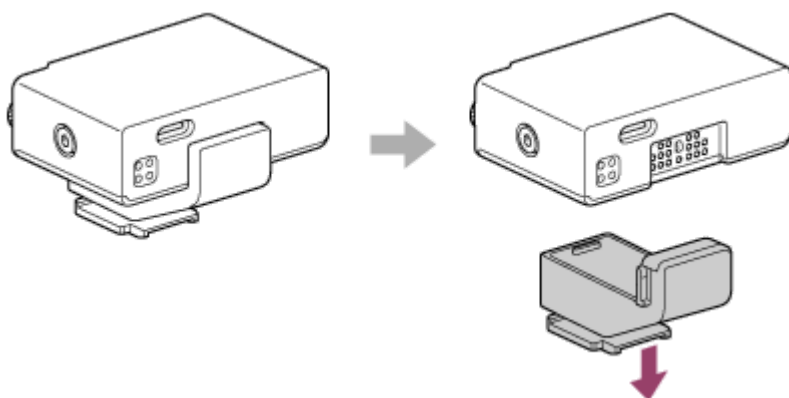
1 Ligue o recetor e o computador ou smartphone utilizando um cabo USB Type-C disponível no mercado.



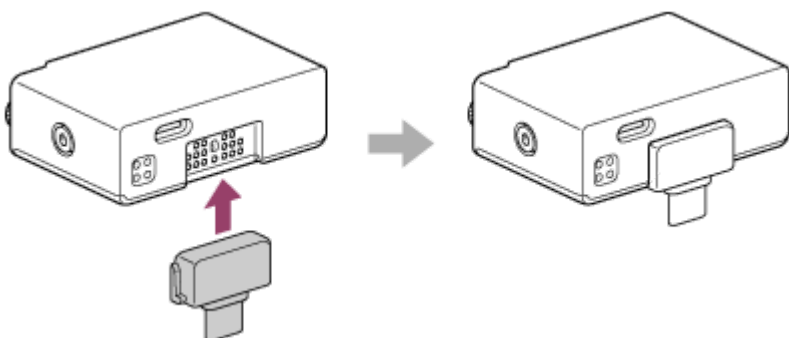
Para ligar o recetor utilizando o adaptador USB

Pode também ligar o recetor a um computador ou a um smartphone utilizando o adaptador USB fornecido.

1. Retire o adaptador para sapata multi-interface do recetor.



2. Fixe o adaptador USB aos contactos no recetor.



Tópico relacionado

- [Carregar a bateria incorporada do recetor/microfone com um cabo USB Type-C](#)

TP1002565510

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Prender o microfone na roupa

Prenda o microfone na sua roupa.

- 1 **Fixe o microfone no local pretendido na sua roupa, como num bolso de peito, utilizando o clipe.**

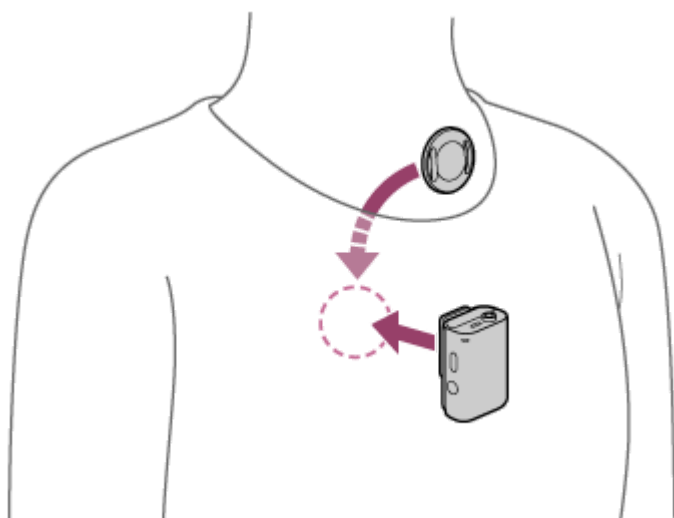
Fixe o microfone num local ideal, dependendo das condições de utilização e do som a ser gravado.

Para fixar o microfone utilizando o íman

Pode também fixar o microfone na sua roupa utilizando o íman fornecido.

Coloque o clipe do microfone na superfície exterior da sua roupa e, em seguida, fixe o íman a partir do lado interior da sua roupa enquanto a alinha com o clipe.

Pode utilizar qualquer uma das superfícies do íman para a fixação.



Nota

- Antes de utilizar o íman, certifique-se de que lê “Notas sobre a utilização do íman” em [“Notas de utilização”](#).

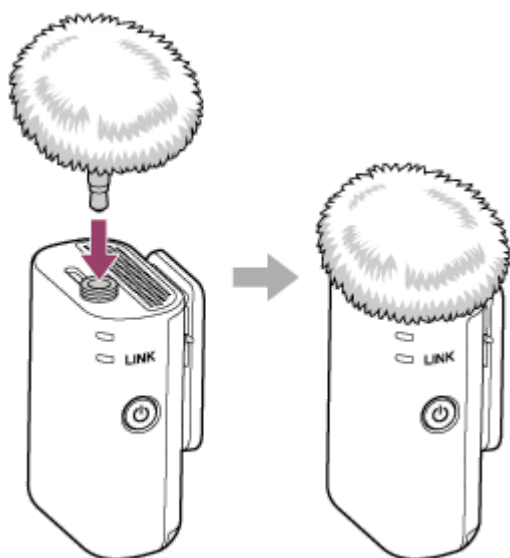
TP1002565511

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Instalar o para-vento

Instalar o para-vento no microfone ajuda a reduzir o ruído provocado por vento forte ou pela respiração a incidir diretamente no microfone.

- 1 Encaixe a projeção no para-vento na tomada para microfone externo no microfone.



Nota

- Se o para-vento se molhar, retire-o do microfone e deixe-o secar ao ar à sombra.
- Quando instalar ou retirar o para-vento, certifique-se de que pega na estrutura.

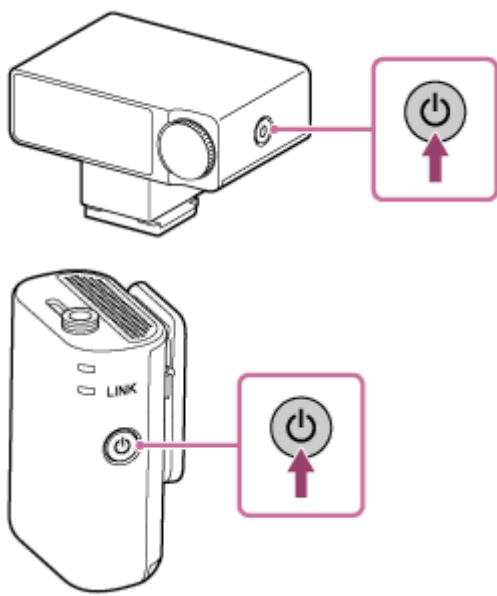
TP1002565513

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ligar/desligar o recetor/microfone

- 1 Mantenha premido o botão ON/OFF (alimentação) no recetor/microfone durante 2 segundos.

O recetor/microfone liga-se.



Para desligar o recetor/microfone

Mantenha premido o botão ON/OFF (alimentação) no recetor/microfone durante 1 segundo.

Nota

- Se o recetor/microfone não for utilizado durante 15 minutos, a função de desativação automática é ativada. Para voltar a utilizá-lo, desligue o recetor/microfone e volte a ligá-lo. A função de desativação automática é desativada nos seguintes casos:
 - O áudio está a ser gravado na memória incorporada do microfone.
 - O recetor está ligado a uma câmara ou dispositivo externo.

TP1002565514

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

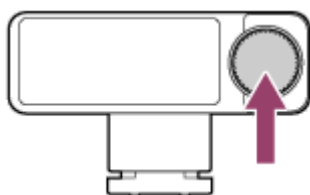
Operar o recetor

O seguinte descreve as operações básicas do recetor.

Pode operar os ecrãs apresentados no recetor utilizando o seletor de controlo/botão e o botão ON/OFF (alimentação), ou tocando no ecrã.

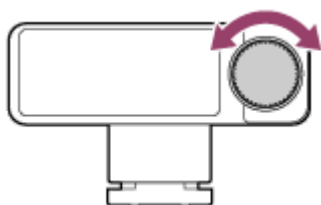
Seletor de controlo/botão

Premir brevemente/manter premido



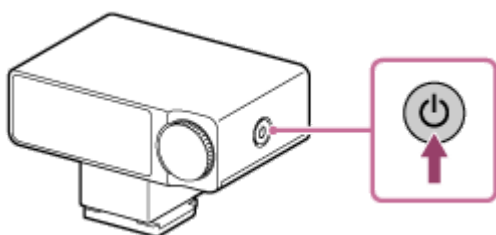
- Quando premir brevemente o botão no ecrã de estado do microfone ou no ecrã de estado do recetor, um cursor (moldura de cor de laranja) aparece no ecrã.
- Quando um item ou definição for selecionado, prima o botão para confirmar.
- No ecrã de estado do microfone, mantenha premido o botão durante 1 segundo para bloquear o ecrã.

Rodar para a esquerda/rodar para a direita



- Rode o seletor para mover o cursor no ecrã ou mudar de ecrã.
- Quando os itens selecionáveis forem apresentados verticalmente, rode o seletor para a direita para selecionar o item abaixo ou para a esquerda para selecionar o item acima.

Botão ON/OFF (alimentação)



- Prima brevemente o botão para voltar ao ecrã anterior.
- Mantenha premido o botão durante 1 segundo para desligar o recetor.
- Mantenha premido o botão durante 5 segundos para apresentar o ecrã de emparelhamento. Para mais informações, consulte [“PAIRING”](#).

Operações do ecrã tátil

Pode também operar o recetor tocando ou deslizando no ecrã.

- **Tocar**
Toque num item ou definição para o(a) seleccionar ou confirmar.
- **Deslizar da direita para a esquerda**
Muda para o ecrã à direita.
- **Deslizar da esquerda para a direita**
Muda para o ecrã à esquerda.
- **Deslizar para cima ou para baixo**
No ecrã de estado do microfone ou no ecrã de estado do recetor, deslize para cima a partir da parte inferior do ecrã para apresentar o ecrã do menu de controlo. No menu de controlo, deslize para baixo a partir da parte superior do ecrã para voltar ao nível do menu anterior.
Quando os itens seleccionáveis forem apresentados verticalmente, deslize para cima ou para baixo para percorrer os itens.

Tópico relacionado

- [Ligar/desligar o recetor/microfone](#)
- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [Evitar operações não intencionais](#)

TP1002565515

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Transições de ecrã

Esta secção mostra as transições de ecrã no recetor. Os ícones no diagrama de transição indicam as seguintes operações.

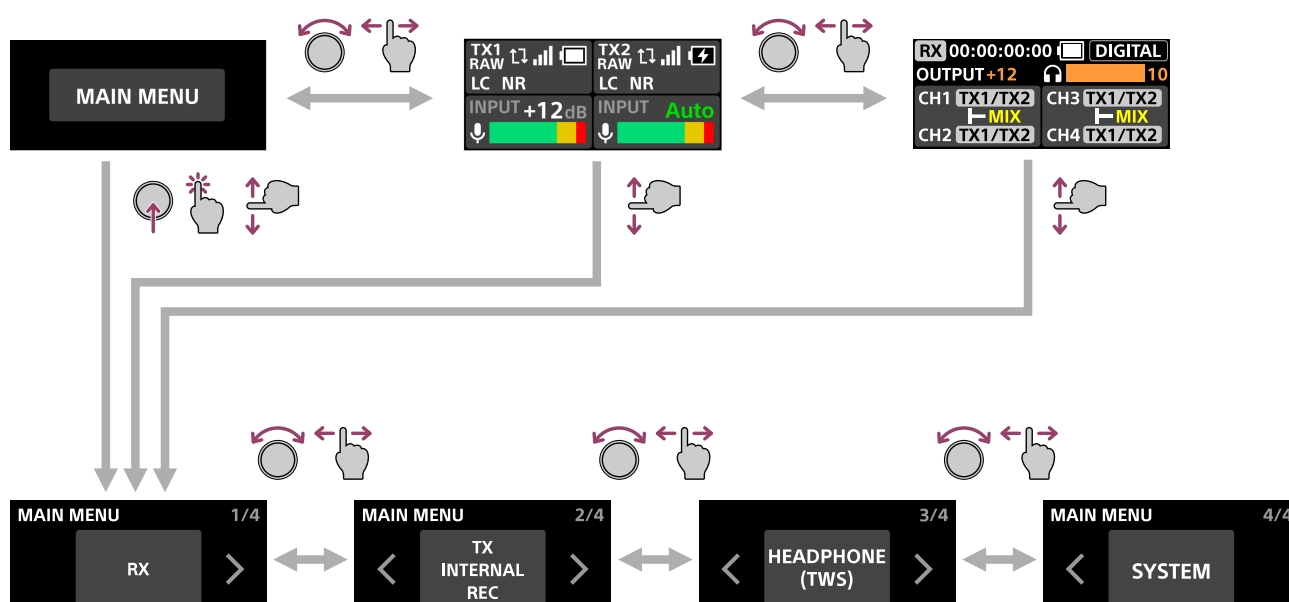
⬅️(Rodar)/➡️(Deslizar): Rode o seletor de controlo/botão ou deslize o ecrã do recetor para a esquerda ou para a direita.

⬆️(Premir)/⬆️(Tocar): Prima brevemente o seletor de controlo/botão ou toque no ecrã do recetor.

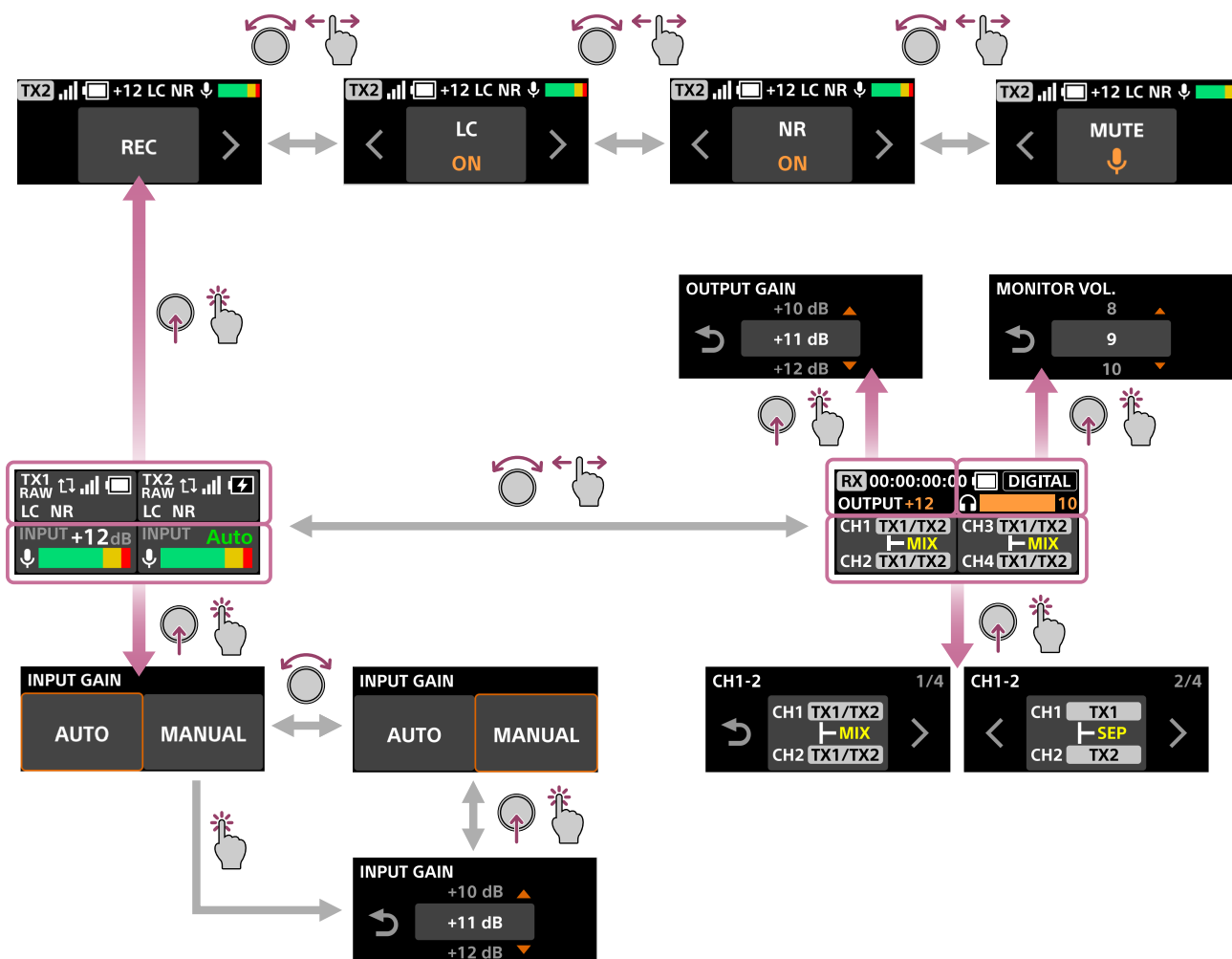
⬆️(Deslizar para cima ou para baixo): Deslize o ecrã do recetor para cima ou para baixo.

Para mais informações sobre como operar o recetor e cada ecrã, consulte os tópicos individuais em “Operações básicas do recetor”.

Transições para o ecrã do menu de controlo



Outras transições de ecrã



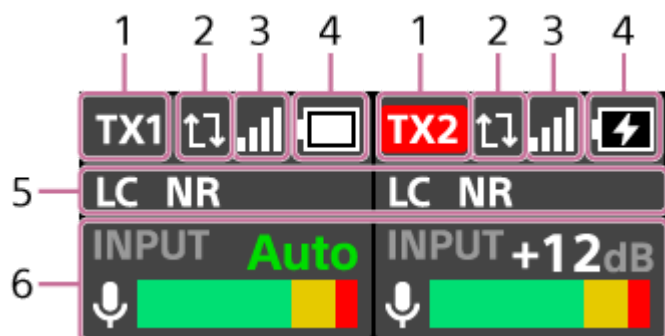
TP1002565568

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ecrã de estado do microfone

Ligar o recetor apresenta o ecrã de estado do microfone.

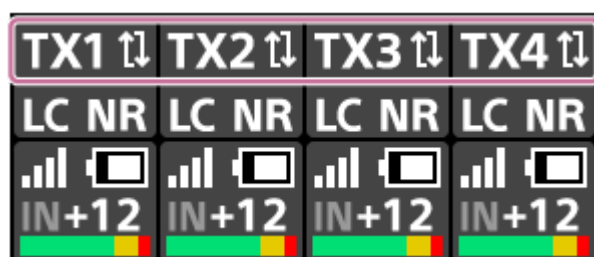
O ecrã de estado do microfone permite-lhe verificar as definições e o estado do microfone ligado ao recetor.



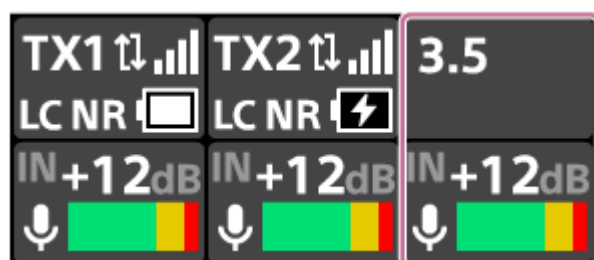
1. Microfones ligados

Quando dois microfones estiverem ligados, [TX1] e [TX2] são apresentados. Quando quatro microfones estiverem ligados, [TX1], [TX2], [TX3] e [TX4] são apresentados.

O microfone que está atualmente a gravar na respetiva memória incorporada é apresentado a vermelho. Quando [RAW] estiver definido para [REC LC/NR FILTER] no menu REC incorporado do microfone, [RAW] é apresentado por baixo do nome do microfone ao qual a definição é aplicada.



Quando dois microfones estiverem ligados, ligar um microfone externo (não fornecido) ou uma câmara à tomada de entrada de áudio no recetor apresenta [3.5] como a entrada externa.



2. Definição de OVERWRITE REC

Quando [OVERWRITE REC] estiver definido para ligado, as setas são apresentadas.

Para mais informações, consulte "[OVERWRITE REC](#)".

3. Intensidade da comunicação entre o microfone e o recetor

4. Nível da bateria do microfone

5. Definições do filtro LC/NR (Corte de baixas frequências/redução de ruído)

6. Medidor do nível de ganho de entrada

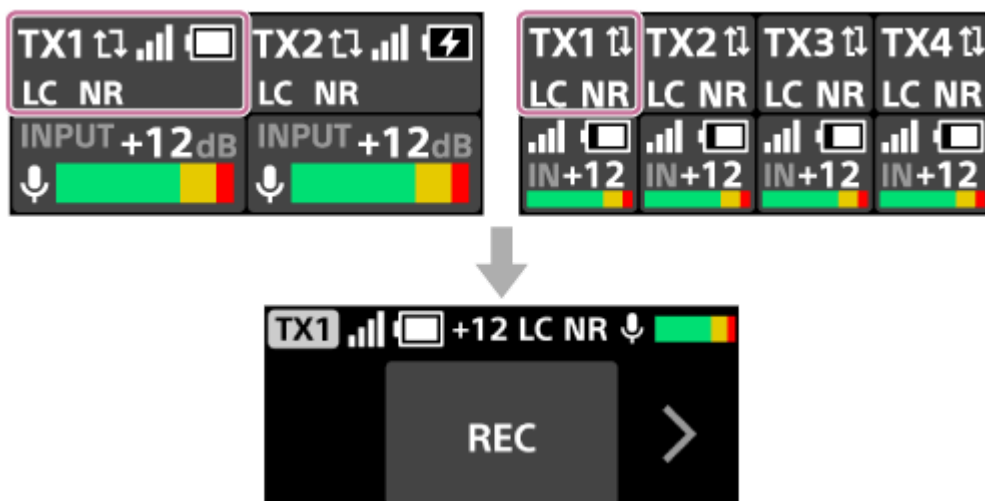
Selecionar este item com o seletor de controlo/botão ou tocar nele apresenta o ecrã de definição de ganho de entrada, onde pode alterar o ganho de entrada.

Nota

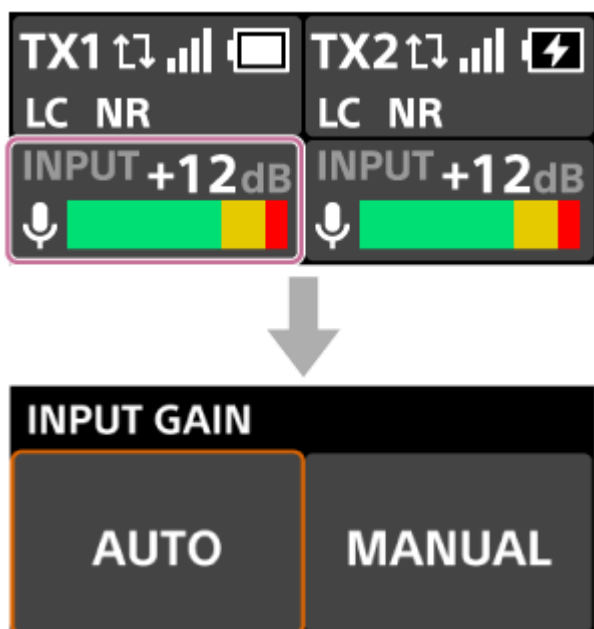
- Quando a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara estiverem definidas para “24 bit/96 kHz”, [3.5] não é apresentado mesmo que um microfone externo ou câmara esteja ligado à tomada de entrada de áudio no recetor.

Para alterar as definições do microfone/microfone externo

- Selecionar o nome de um microfone ligado ou de um microfone externo com o seletor de controlo/botão, ou tocar no nome, apresenta o ecrã de definição de entrada do microfone para o microfone selecionado.
Para mais informações, consulte “[Ecrã de definição de entrada do microfone](#)”.



- Selecionar o medidor de ganho/nível de entrada com o seletor de controlo/botão ou tocar nele apresenta o ecrã de definição do ganho de entrada.



Pode selecionar [AUTO] ou [MANUAL] para a definição do ganho de entrada.

Quando definido para [AUTO], o ganho de entrada é ajustado automaticamente.

Quando definido para [MANUAL], pode ajustar o valor do ganho de entrada manualmente.

- Ecrã de estado do recetor
- Gravar áudio numa câmara utilizando dois microfones
- Gravar áudio numa câmara utilizando quatro microfones
- REC LC/NR FILTER

TP1002565516

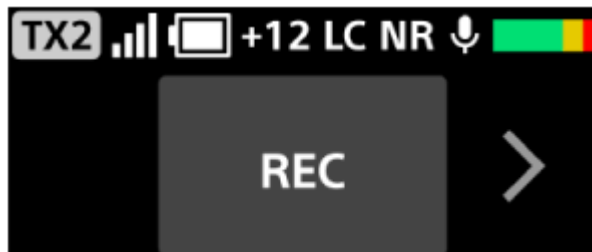
5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ecrã de definição de entrada do microfone

Selecionar um microfone ligado no ecrã de estado do microfone apresenta o ecrã de definição de entrada do microfone. Pode executar a seguinte operação e efetuar as seguintes definições para o microfone selecionado.

- REC



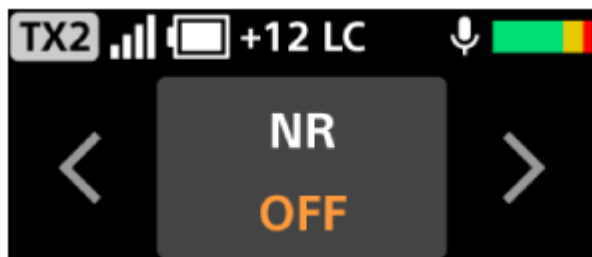
Selecione este item para iniciar a gravação na memória incorporada do microfone. Este item é apresentado quando um microfone ligado ao recetor no modo [2TX] ou [4TX] estiver selecionado.

- LC



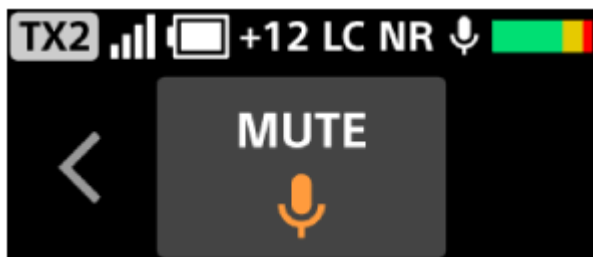
Selecione este item para ligar ou desligar o filtro LC (Corte de baixas frequências) do microfone. Este item é apresentado quando um microfone ligado ao recetor no modo [2TX] ou [4TX] estiver selecionado. Quando definido para [ON], o filtro LC reduz o ruído indesejado, como o ruído do vento, do ar condicionado e da vibração.

- NR



Selecione este item para ligar ou desligar a NR (Redução de ruído) para o microfone. Este item é apresentado quando um microfone ligado ao recetor no modo [2TX] ou [4TX] estiver selecionado. Quando definido para [ON], a NR remove eficazmente o ruído desagradável utilizando o processamento de sinal digital. Defina para [OFF] se a qualidade do som parecer não natural.

- MUTE



Selecione este item para desativar ou ativar o som.

Nota

- Quando a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara estiverem definidas para “24 bit/96 kHz”, a NR fica desativada mesmo quando estiver definida para ligado.

Tópico relacionado

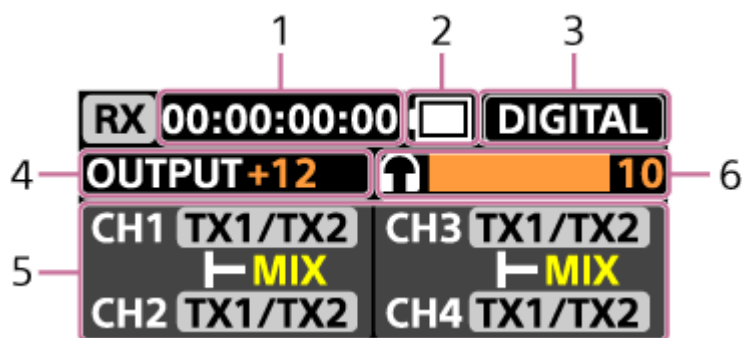
- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565564

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ecrã de estado do recetor

Rodar o seletor de controlo/botão para a direita no ecrã de estado do microfone apresenta o ecrã de estado do recetor, onde pode verificar as definições do recetor.



1. Código de tempo

Apresentado quando utilizar a função de código de tempo.

2. Nível da bateria do recetor

3. Indicação DIGITAL/ANALOG

4. Ganho de saída

5. Definições de canal

Selecionar o item de canal com o seletor de controlo/botão, ou tocar no mesmo, apresenta o ecrã de definições de saída para os canais selecionados.

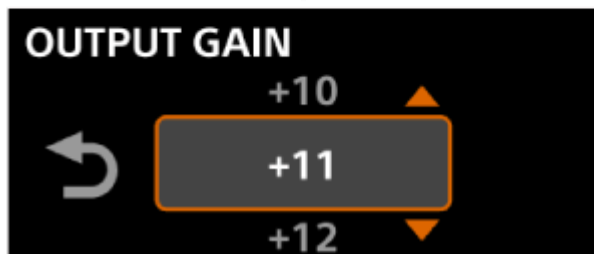
Para mais informações, consulte [“Sobre as definições de canal”](#).

6. Volume de monitorização de auscultadores

Apresenta o nível de volume do áudio monitorizado através de auscultadores. Aparece quando o modo [2TX] está definido e o áudio é monitorizado utilizando auscultadores compatíveis com LE Audio.

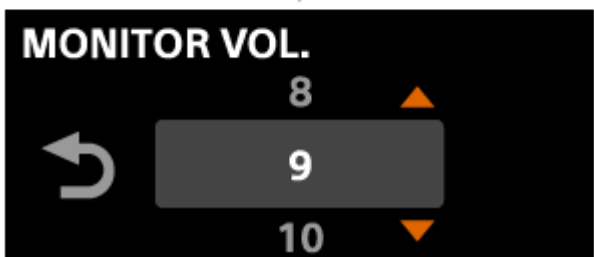
Para alterar o ganho de saída, o volume de monitorização de auscultadores e as definições de canal

- Selecionar o ganho de saída com o seletor de controlo/botão, ou tocar no mesmo, apresenta o ecrã de definição do ganho de saída.



Se não alterar o valor, toque em ↶ (Voltar) para regressar ao ecrã de estado do recetor.

- Selecionar o volume de monitorização de auscultadores com o seletor de controlo/botão, ou tocar no mesmo, apresenta o ecrã de definição do volume de monitorização de auscultadores.



Se não alterar o valor, toque em ↶ (Voltar) para regressar ao ecrã de estado do recetor.

- Selecionar as definições de canal com o seletor de controlo/botão, ou tocar no mesmo, apresenta o ecrã de definições de saída para os canais selecionados.
Para mais informações, consulte [“Sobre as definições de canal”](#).



Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Monitorizar áudio utilizando auscultadores](#)

TP1002565565

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ecrã de estado do sistema

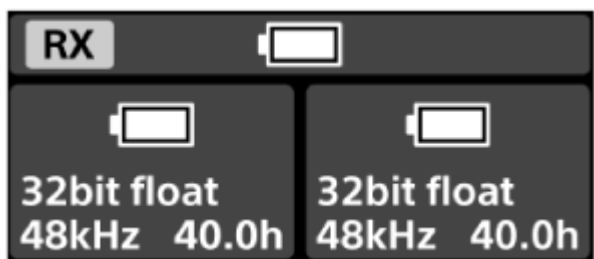
Ao colocar o recetor na caixa de carregamento, o ecrã de estado do sistema é apresentado, onde pode verificar o nível restante da bateria do recetor.

 (A carregar) é apresentado durante o carregamento.

O ecrã de estado do sistema é também apresentado ao carregar o recetor através da ligação de um cabo USB Type-C ao terminal USB Type-C do recetor. O ecrã desliga-se 1 minuto após o carregamento estar concluído.



Quando o recetor e o microfone estão colocados na caixa de carregamento, o nível restante da bateria, o formato de gravação e o tempo de gravação disponível do microfone são também apresentados.



Tópico relacionado

- [Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento](#)
- [Carregar a bateria incorporada do recetor/microfone com um cabo USB Type-C](#)

TP1002565566

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ecrã do menu de controlo

Deslizar para cima a partir da parte inferior do ecrã de estado do microfone ou do ecrã de estado do recetor apresenta o ecrã do menu de controlo.

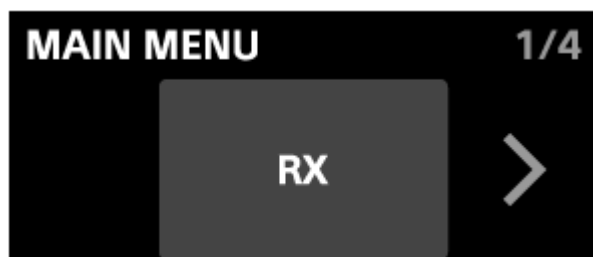
O ecrã do menu de controlo permite-lhe alterar as definições do recetor e dos dispositivos ligados ao recetor. Este ecrã também pode ser apresentado a partir do ecrã [MAIN MENU]. Rode o seletor de controlo/botão para a esquerda no ecrã de estado do microfone para apresentar o ecrã [MAIN MENU] e, em seguida, prima o seletor de controlo/botão.

Os quatro menus seguintes são chamados coletivamente [MAIN MENU].

- Menu do recetor
- Menu REC incorporado no microfone
- Menu dos auscultadores
- Menu do sistema

Menu do recetor (RX)

Apresenta as definições do recetor.



- TIMECODE ON/OFF
- TIMECODE SET.
- PAIRING
- POWER LINK
- MISHOE SET.

Menu REC incorporado no microfone (TX INTERNAL REC)

Apresenta as definições do microfone ligado ao recetor.

Este menu é apresentado quando [MODE SELECT] no menu do sistema estiver definido para [2TX] ou [4TX].

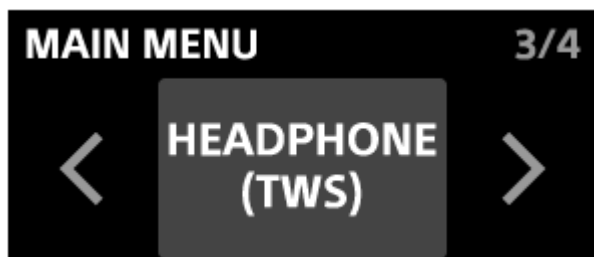


- [AUTO REC](#)
- [TX LINK](#)
- [REC AUDIO SET.](#)
- [REC LC/NR FILTER](#)
- [OVERWRITE REC](#)
- [STORAGE \(DELETE\)](#)

Menu dos auscultadores (HEADPHONE (TWS))

Apresenta as definições dos auscultadores ligados ao recetor.

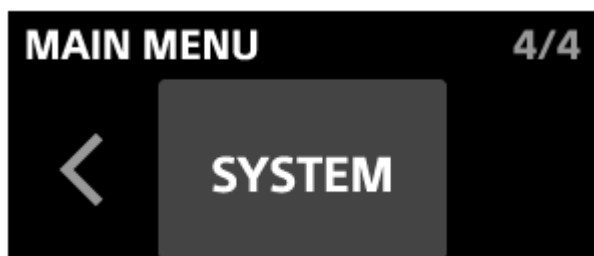
Este menu é apresentado quando [MODE SELECT] no menu do sistema estiver definido para [2TX] ou [TWS MIC]. Os menus disponíveis variam dependendo das definições.



- [MONITOR SET.](#)
- [BINAURAL](#)
- [MIRROR](#)

Menu do sistema (SYSTEM)

Apresenta as definições do sistema para o recetor.



- [MODE SELECT](#)
- [BRIGHTNESS](#)
- [DATE/TIME](#)
- [INITIALIZE](#)

- [TX IDENTIFY](#)
- [TX LAMP](#)
- [VERSION](#)

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Ecrã de estado do recetor](#)

TP1002565517

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Evitar operações não intencionais

Bloquear o ecrã ajuda a evitar a operação acidental do recetor, por exemplo, ao transportá-lo.

- 1 **Apresente o ecrã de estado do microfone e, em seguida, mantenha premido o seletor de controlo/botão no recetor durante 1 segundo.**

“LOCKED” aparece no ecrã do recetor, e o recetor não pode ser ligado nem desligado, e as operações no ecrã de definição de entrada do microfone e no ecrã do menu de controlo são desativadas.



Para desbloquear o ecrã, apresente o ecrã de estado do microfone ou o ecrã de estado do recetor e, em seguida, prima e mantenha premido o seletor de controlo/botão durante 1 segundo.

Sugestão

- Mesmo quando o ecrã está bloqueado, pode alternar entre o ecrã de estado do microfone e o ecrã de estado do recetor.

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)
- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)

TP1002565518

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ligar o microfone ao recetor

Emparelhe o microfone e o recetor para os ligar.

Quando utilizar ECM-W5, esta operação não é necessária porque os dois microfones fornecidos já estão emparelhados com o recetor. Ao adicionar e utilizar um microfone, siga os passos abaixo para o emparelhar com o recetor.

1 Mantenha premido o botão ON/OFF (alimentação) no microfone durante 5 segundos.

A luz LINK no microfone pisca rapidamente a azul e o microfone entra no modo de emparelhamento.

2 Opere o recetor para apresentar o ecrã do menu de controlo e, em seguida, selecione [RX] - [PAIRING].

O ecrã [PAIRING] é apresentado.

Pode também apresentar o ecrã [PAIRING] mantendo premido o botão ON/OFF (alimentação) no recetor durante 5 segundos.

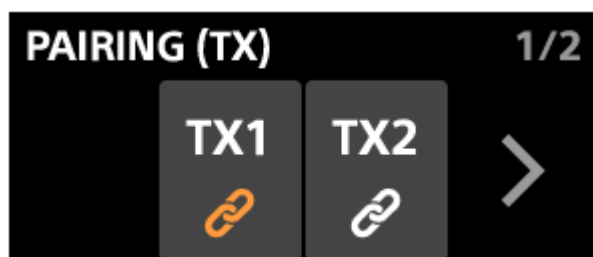
3 Selecione [TX] no ecrã [PAIRING] do recetor.

O ecrã [PAIRING (TX)] é apresentado.

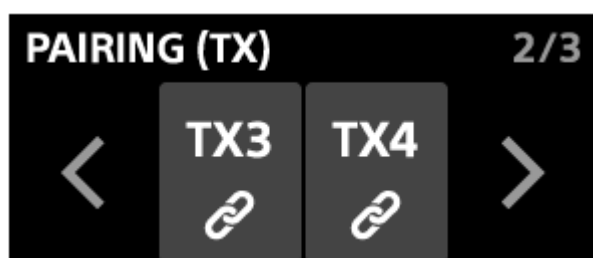
4 Selecione um microfone para emparelhar.

É apresentada uma mensagem a indicar que o microfone está a ser detetado.

Assim que o emparelhamento e a ligação estiverem concluídos,  (Emparelhamento) por baixo do nome do microfone é apresentado a cor de laranja.



Para emparelhar adicionalmente o terceiro e o quarto microfones com o recetor, selecione [TX3] para o terceiro microfone e [TX4] para o quarto microfone.



Sugestão

- Selecione um microfone que tenha sido emparelhado no passo 4 e selecione [DELETE] para eliminar as informações de emparelhamento do microfone selecionado.

Para eliminar as informações de emparelhamento de todos os microfones emparelhados com o recetor, selecione [ALL DELETE] no ecrã [PAIRING (TX)].

- Pode ouvir um pequeno ruído quando o microfone e o recetor forem ligados, mas isto não é uma avaria. Recomenda-se que ligue o microfone e o recetor com antecedência, antes de iniciar a gravação.

Tópico relacionado

- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [Indicações das luzes](#)
- [PAIRING](#)

TP1002565519

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ligar auscultadores ao recetor

Emparelhe o recetor e os auscultadores sem fios para os ligar.

1 Opere o recetor para apresentar o ecrã do menu de controlo e, em seguida, selecione [RX] - [PAIRING].

O ecrã [PAIRING] é apresentado.

Pode também apresentar o ecrã [PAIRING] mantendo premido o botão ON/OFF (alimentação) no recetor durante 5 segundos.

2 Defina os seus auscultadores para o modo de emparelhamento.

Para mais detalhes, consulte as instruções de operação fornecidas com os seus auscultadores.

3 Selecione [TWS] no ecrã [PAIRING] do recetor.

O ecrã [PAIRING (TWS)] é apresentado.

4 Selecione [START TWS SCAN].

É apresentada uma mensagem a indicar que os auscultadores estão a ser detetados.

5 Selecione os auscultadores a emparelhar na lista de auscultadores apresentada.

Assim que o emparelhamento e a ligação estiverem concluídos, o nome dos seus auscultadores e [Classic Audio] ou [LE Audio] são apresentados no ecrã [PAIRING (TWS)].

- Classic Audio

Os auscultadores são auscultadores apenas de Classic Audio ou estão ligados no modo Classic Audio. Pode utilizar a função de gravação (monauricular) utilizando o microfone dos auscultadores, mas a função de monitorização e a função de gravação binaural não estão disponíveis.

Quando utilizar auscultadores compatíveis com LE Audio fabricados pela Sony, recomenda-se que utilize a aplicação para smartphone “Sony | Sound Connect” para mudar para o modo de prioridade a LE Audio.

Para mais informações sobre a aplicação “Sony | Sound Connect”, visite o site em:

<https://www.sony.co.jp/en/sca/>

- LE Audio

Os auscultadores estão ligados no modo LE Audio. A função de gravação utilizando o microfone dos auscultadores e a função de monitorização estão disponíveis. Além disso, quando utilizar auscultadores que suportem a gravação binaural, a função de gravação binaural também está disponível.

Para mais informações sobre a compatibilidade entre esta unidade e os auscultadores, visite o site em:

<https://www.sony.net/di/TWS/>

Nota

- Quando mudar do modo Classic Audio para o modo de prioridade a LE Audio utilizando a aplicação “Sony | Sound Connect”, elimine as informações de emparelhamento dos auscultadores uma vez e, em seguida, volte a emparelhar os auscultadores.

Assim que o emparelhamento e a ligação estiverem novamente concluídos, o nome dos auscultadores e [LE Audio] são apresentados.

Sugestão

- Selecione os auscultadores que foram emparelhados no passo 5 e selecione [DELETE] para eliminar as informações de emparelhamento dos auscultadores selecionados.

Tópico relacionado

- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [PAIRING](#)

TP1002565520

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Ligar o microfone a um smartphone/computador

Emparelhe o microfone e o seu smartphone ou computador para os ligar.

- 1 Ative a função Bluetooth no seu smartphone ou computador e defina o dispositivo para o modo de emparelhamento.**
- 2 Prima o botão ON/OFF (alimentação) no microfone duas vezes rapidamente.**

A luz LINK no microfone pisca rapidamente a amarelo e o microfone entra automaticamente no modo de emparelhamento.
Se o microfone e o recetor forem ligados, a ligação é desligada.
- 3 Selecione o microfone na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu smartphone ou computador.**

Assim que o emparelhamento e a ligação estiverem concluídos, a luz LINK no microfone acende-se a amarelo.

Tópico relacionado

- [Indicações das luzes](#)

TP1002565521

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Gravar áudio numa câmara utilizando dois microfones

Pode gravar áudio numa câmara utilizando os dois microfones ligados ao recetor.

1 Seleccione [SYSTEM] - [MODE SELECT] no ecrã do menu de controlo do recetor e defina o modo para [2TX].

Para mais informações, consulte [“MODE SELECT”](#).

2 Ligue dois microfones ao recetor.

Para mais informações, consulte [“Ligar o microfone ao recetor”](#).

Quando utilizar ECM-W5, esta operação não é necessária porque os dois microfones fornecidos já estão emparelhados com o recetor.

3 Verifique o formato de saída de áudio (a) no ecrã de estado do recetor quando o recetor estiver fixado na sapata multi-interface da câmara.

Se a sua câmara for compatível com a interface de áudio digital da sapata multi-interface, seleccione [DIGITAL]. Se não for, seleccione [ANALOG].



Para mais informações sobre como alterar a definição, consulte [“MISHOE SET.”](#).

4 Altere as definições do canal e do microfone conforme necessário.

Pode alterar estas definições no ecrã do menu de controlo do recetor ou no ecrã de definição de entrada do microfone.

5 Inicie a gravação na câmara ligada ao recetor.

Para obter informações sobre as definições da câmara, consulte também [“Definir a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara”](#).

Nota

- Se gravar num ambiente silencioso com o ganho de entrada do microfone reduzido enquanto o recetor estiver ligado a uma câmara que suporte a interface de áudio digital da sapata multi-interface, o ruído pode tornar-se perceptível quando o volume for aumentado para um nível elevado durante a edição ou reprodução do áudio gravado, dependendo da câmara ou das definições da câmara. Neste caso, recomenda-se que aumente o ganho de entrada do microfone ou defina a profundidade de bits na câmara para 24 bit ou superior antes de gravar.

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [Sobre as definições de canal](#)
- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)

TP1002565522

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Gravar áudio numa câmara utilizando quatro microfones

Pode gravar áudio numa câmara utilizando os quatro microfones ligados ao recetor.

- 1 **Selecione [SYSTEM] - [MODE SELECT] no ecrã do menu de controlo do recetor e defina o modo para [4TX].**

Para mais informações, consulte [“MODE SELECT”](#).

- 2 **Ligue quatro microfones ao recetor.**

Para mais informações, consulte [“Ligar o microfone ao recetor”](#).

- 3 **Verifique o formato de saída de áudio (a) no ecrã de estado do recetor quando o recetor estiver fixado na sapata multi-interface da câmara.**

Se a sua câmara for compatível com a interface de áudio digital da sapata multi-interface, selecione [DIGITAL]. Se não for, selecione [ANALOG].



Para mais informações sobre como alterar a definição, consulte [“MISHOE SET.”](#).

- 4 **Altere as definições do canal e do microfone conforme necessário.**

Pode alterar estas definições no ecrã do menu de controlo do recetor ou no ecrã de definição de entrada do microfone.

- 5 **Inicie a gravação na câmara ligada ao recetor.**

Para obter informações sobre as definições da câmara, consulte também [“Definir a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara”](#).

Nota

- Se gravar num ambiente silencioso com o ganho de entrada do microfone reduzido enquanto o recetor estiver ligado a uma câmara que suporte a interface de áudio digital da sapata multi-interface, o ruído pode tornar-se perceptível quando o volume for aumentado para um nível elevado durante a edição ou reprodução do áudio gravado, dependendo da câmara ou das definições da câmara. Neste caso, recomenda-se que aumente o ganho de entrada do microfone ou defina a profundidade de bits na câmara para 24 bit ou superior antes de gravar.

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [Sobre as definições de canal](#)
- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)

TP1002565523

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Gravar áudio numa câmara utilizando auscultadores como microfone

Pode gravar áudio numa câmara utilizando auscultadores sem fios ligados ao recetor como microfone.

- 1 Seleccione [SYSTEM] - [MODE SELECT] no ecrã do menu de controlo do recetor e defina o modo para [TWS MIC].**

Para mais informações, consulte [“MODE SELECT”](#).

- 2 Ligue auscultadores ao recetor.**

Para mais informações, consulte [“Ligar auscultadores ao recetor”](#).

- 3 Altere as definições dos auscultadores conforme necessário.**

Pode alterar as definições no ecrã do menu de controlo do recetor ou no ecrã de definição de entrada do microfone.

Quando utilizar auscultadores equipados com um microfone monauricular, o mesmo áudio do microfone dos auscultadores é emitido para CH1 e CH2.

Quando utilizar auscultadores equipados com um microfone estéreo, o áudio estéreo dos auscultadores pode ser separado e emitido para CH1 e CH2.

- 4 Inicie a gravação na câmara ligada ao recetor.**

Para obter informações sobre as definições da câmara, consulte também [“Definir a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara”](#).

Tópico relacionado

- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [Sobre as definições de canal](#)
- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)

TP1002565524

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo ligado ao recetor

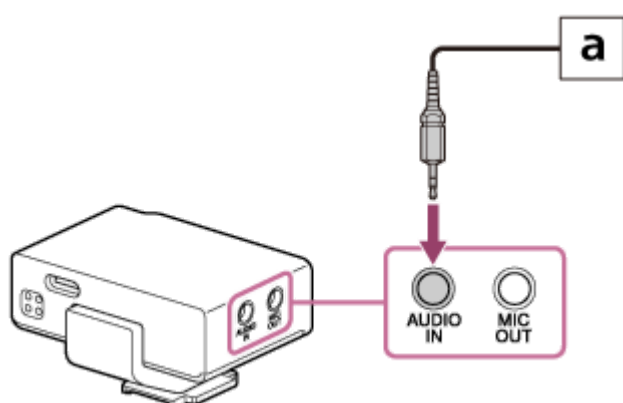
Pode gravar áudio numa câmara utilizando um microfone externo (não fornecido) ligado ao recetor.

As seguintes operações estão disponíveis enquanto o recetor estiver no modo [2TX].

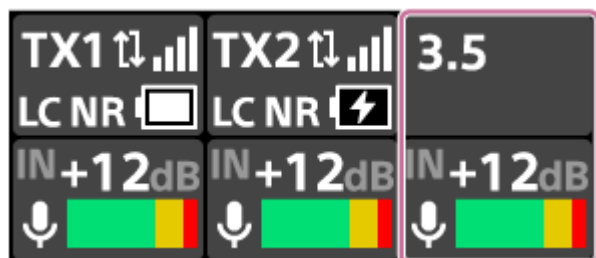
- 1 **Selecione [SYSTEM] - [MODE SELECT] no ecrã do menu de controlo do recetor e defina o modo para [2TX].**

Para mais informações, consulte [“MODE SELECT”](#).

- 2 **Ligue um microfone externo (a) à tomada de entrada de áudio no recetor.**



Quando o microfone externo estiver ligado, as informações sobre o microfone ligado são apresentadas no ecrã de estado do microfone.



- 3 **Altere a definição de canal.**

Selecionar o item do canal apresenta o ecrã de definições de saída para os canais selecionados. Defina [3.5] para o canal para o qual pretende emitir o áudio do microfone externo.

Para mais informações, consulte [“Sobre as definições de canal”](#).

- 4 **Altere as definições do microfone externo conforme necessário.**

Pode alterar as definições no ecrã de definição de entrada do microfone.

- 5 **Inicie a gravação na câmara ligada ao recetor.**

Para obter informações sobre as definições da câmara, consulte também [“Definir a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara”](#).

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)

TP1002565525

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo ligado ao microfone

Pode gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo (não fornecido) ligado ao microfone. O áudio gravado é monauricular.

Nota

- Se o para-vento estiver instalado no microfone, retire-o.

- 1** Certifique-se de que o microfone está desligado e, em seguida, ligue um microfone externo (a) à tomada para microfone externo no microfone.

A entrada de áudio do microfone externo é gravada na câmara.



Quando utilizar um microfone externo com ficha de bloqueio, introduza a ficha na tomada de entrada de microfone externo e, em seguida, rode o anel de bloqueio no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar.

Nota

- Quando um microfone externo compatível com estéreo estiver ligado, a entrada de áudio nos canais esquerdo e direito é misturada e gravada em monauricular.
- A tomada para microfone externo no microfone suporta microfones externos de alimentação plug-in.

TP1002565526

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Definir a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara

Após instalar o recetor na câmara, pode gravar áudio utilizando formatos de gravação como “32 bit float/48 kHz” e “24 bit/96 kHz” definindo a frequência de amostragem e a profundidade de bits de quantização na câmara.

Para mais detalhes sobre estas definições, consulte as instruções de operação fornecidas com a sua câmara.

Nota

- A gravação a 24 bit/96 kHz pode ser definida na câmara apenas quando [2TX] estiver selecionado para [MODE SELECT] no recetor. Não pode ser definida quando [4TX] ou [TWS MIC] estiver selecionado.
- O recetor não suporta a monitorização de áudio através de auscultadores ligados quando a frequência de amostragem estiver definida para 96 kHz. Portanto, o áudio não pode ser monitorizado através de auscultadores quando [2TX] estiver selecionado para [MODE SELECT] no recetor e a câmara estiver definida para “24 bit/96 kHz”. Mesmo que altere [MISHOE SET.] de [DIGITAL] para [ANALOG] no menu do recetor, a monitorização de áudio permanece indisponível. Neste caso, reinicie o recetor. Ao monitorizar o áudio de um ficheiro de vídeo gravado com a câmara definida para “24 bit/96 kHz”, pode ocorrer ruído no áudio. Isto é uma especificação desta unidade e não é uma avaria. Para monitorizar o áudio de ficheiros de vídeo gravados com a câmara definida para “24 bit/96 kHz”, utilize auscultadores com fios ligados à tomada de saída de auscultadores na câmara.
- Quando a função de código de tempo estiver ativada, [AUDIO OUT] estiver selecionado para [OUTPUT MODE] e a câmara estiver definida para “24 bit/96 kHz”, a única definição de saída disponível para canais diferentes daquele para o qual o sinal de código de tempo é enviado é [MIX] para [TX1/TX2].

Tópico relacionado

- [MODE SELECT](#)
- [MISHOE SET.](#)
- [Monitorizar áudio utilizando auscultadores](#)
- [MONITOR SET.](#)
- [TIMECODE SET.](#)

TP1002565563

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Monitorizar áudio utilizando auscultadores

Quando [MODE SELECT] no recetor estiver definido para [2TX] e estiver a gravar áudio na câmara, pode monitorizar a entrada de áudio para os microfones ou a entrada de áudio para a câmara através de auscultadores. Para monitorizar a entrada de áudio para a câmara, tem de ligar a tomada de entrada de áudio no recetor à tomada de saída de auscultadores na câmara.

1 Ligue auscultadores ao recetor.

Para mais informações, consulte "[Ligar auscultadores ao recetor](#)".

2 Configure as definições dos auscultadores.

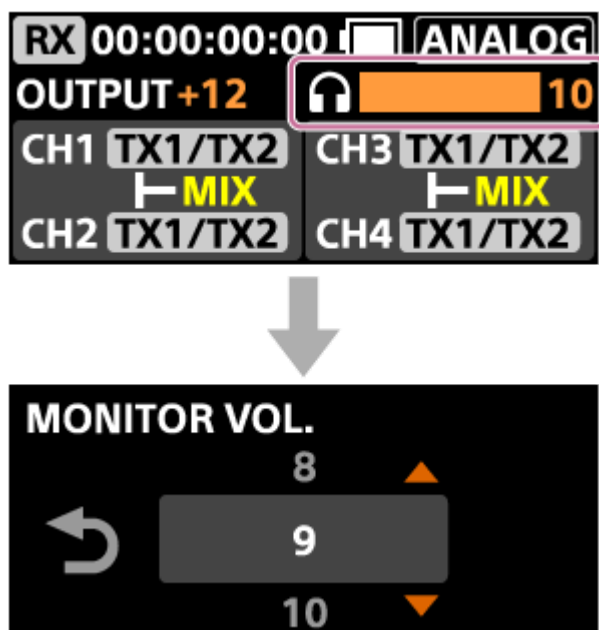
Selecione [HEADPHONE (TWS)] no ecrã do menu de controlo do recetor para configurar as definições.

Para monitorizar o áudio dos microfones, selecione [CH1 / CH2]. Para monitorizar o áudio da câmara, selecione [CAM HP].

Para mais informações sobre as definições, consulte "[MONITOR SET.](#)".

3 Ajuste o volume de monitorização dos auscultadores.

- Apresente o ecrã de estado do recetor no recetor.
- Prima o seletor de controlo/botão para apresentar o cursor no ecrã.
- Selecione e confirme a indicação do volume dos auscultadores e, em seguida, ajuste o volume de monitorização no ecrã [MONITOR VOL.].
Para apresentar o ecrã [MONITOR VOL.] através de uma operação tátil, toque na metade direita do ecrã.



Rode o seletor de controlo/botão ou deslize para cima ou para baixo no ecrã para selecionar o valor do volume de monitorização. Após selecionar o valor, prima o seletor de controlo/botão ou toque para confirmar.
Se não alterar o valor, toque em ↶ (Voltar) para regressar ao ecrã de estado do recetor.

Nota

- O recetor não suporta a monitorização de áudio através de auscultadores ligados quando a frequência de amostragem estiver definida para 96 kHz. Portanto, o áudio não pode ser monitorizado através de auscultadores quando [2TX] estiver selecionado para [MODE SELECT] no recetor e a câmara estiver definida para “24 bit/96 kHz”. Mesmo que altere [MISHOE SET.] de [DIGITAL] para [ANALOG] no menu do recetor, a monitorização de áudio permanece indisponível. Neste caso, reinicie o recetor. Ao monitorizar o áudio de um ficheiro de vídeo gravado com a câmara definida para “24 bit/96 kHz”, pode ocorrer ruído no áudio. Isto é uma especificação desta unidade e não é uma avaria. Para monitorizar o áudio de ficheiros de vídeo gravados com a câmara definida para “24 bit/96 kHz”, utilize auscultadores com fios ligados à tomada de saída de auscultadores na câmara.
- Se o volume de monitorização continuar baixo mesmo quando o volume de monitorização dos auscultadores estiver definido para o nível máximo, o volume nos auscultadores pode estar definido para um nível demasiado baixo. Neste caso, aumente o volume nos auscultadores. Para mais informações sobre como aumentar o volume, consulte as instruções de operação fornecidas com os auscultadores.

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [MODE SELECT](#)
- [MISHOE SET.](#)

TP1002565527

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Utilizar a função de código de tempo

Quando a função de código de tempo estiver ativada, o sinal de código de tempo é enviado para dispositivos como câmaras ligadas ao recetor. Ao gravar áudio ou vídeo com um dispositivo que receba o sinal de código de tempo, as informações do código de tempo são gravadas.

Ao editar dados de áudio ou vídeo gravados, pode sincronizar com precisão a temporização de vídeo e áudio verificando as informações do código de tempo.

- 1** Selecione [RX] no ecrã do menu de controlo do recetor.
- 2** Selecione [ON] para [TIMECODE ON/OFF].
A função de código de tempo está ativada.
- 3** Configure as seguintes definições em [TIMECODE SET.] de acordo com as definições e a utilização prevista dos dispositivos utilizados para sincronizar o código de tempo.
 - Taxa de fotogramas
 - Formato de exibição do código de tempo
 - Modo de saída do código de tempo

Para obter detalhes sobre as definições, consulte [“TIMECODE SET.”](#).

Para obter detalhes sobre as definições na câmara ligada, consulte as instruções de operação fornecidas com a câmara.

Tópico relacionado

- [Fixar o recetor numa câmara](#)
- [Ecrã do menu de controlo](#)

TP1002565528

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Gravação de áudio na memória incorporada do microfone

Pode gravar áudio na memória incorporada do microfone premindo o botão REC (gravação) no microfone ou selecionando [REC] no ecrã de definição de entrada do microfone do recetor.

Quando a memória incorporada do microfone ficar cheia durante a gravação, pode escolher se pretende substituir os dados existentes na memória incorporada ou parar a gravação. Para mais informações, consulte "[OVERWRITE REC](#)".

Para verificar os dados de áudio gravados utilizando um computador

Pode verificar os dados de áudio gravados armazenados na memória incorporada do microfone utilizando um computador, ou copiar os dados para um computador para fazer uma cópia de segurança dos dados.

1. Ligue o microfone a um computador com um cabo USB Type-C disponível no mercado.
Também pode ligar o microfone a um computador colocando-o na caixa de carregamento e ligando o terminal USB Type-C da caixa de carregamento ao computador.
2. Abra o armazenamento do microfone em File Explorer (Windows) ou Finder (Mac).
Os ficheiros de áudio gravados são guardados em pastas criadas por data.

Nota

- Enquanto o microfone estiver ligado ao computador, a ligação entre o microfone e o recetor é desligada e nenhum áudio é gravado.
- Não desligue o microfone nem desligue o cabo USB Type-C enquanto estiver a copiar ficheiros do microfone para um computador. Os ficheiros podem ficar corrompidos.

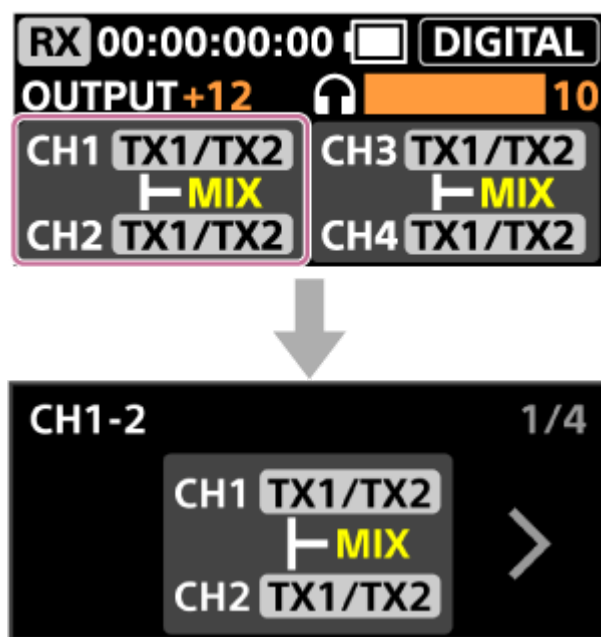
TP1002565538

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Sobre as definições de canal

No ecrã de estado do recetor, selecione o item do canal utilizando o seletor de controlo/botão ou tocando nele para apresentar o ecrã de definições de saída para os canais selecionados.

Configure as definições de saída no recetor antes de iniciar a gravação na câmara.

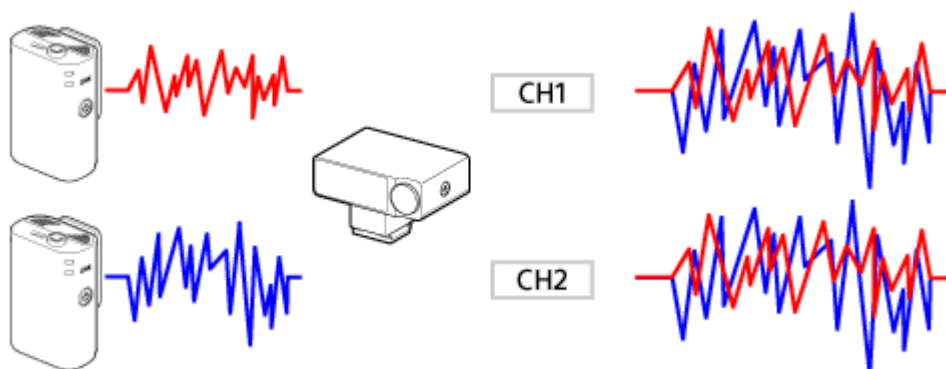


Sobre a definição de MIX/SEP

Pode definir se pretende misturar os sinais de áudio de vários microfones num único sinal e emití-lo para ambos os canais ou emitir cada sinal de áudio num canal separado.

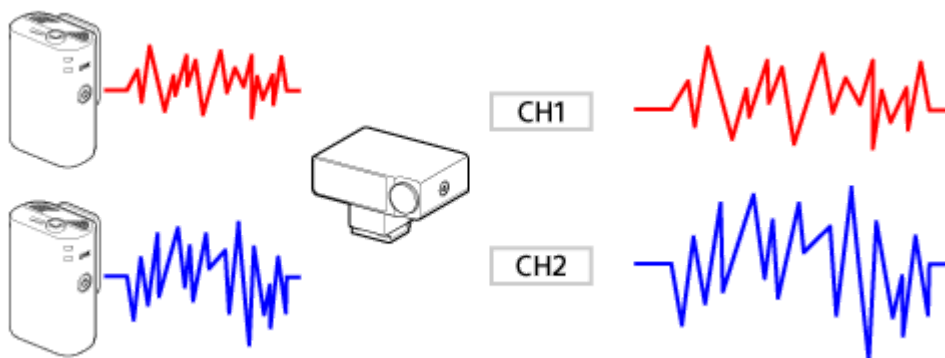
- **MIX**

Emite os sinais de áudio de vários microfones como um único sinal misturado.



- **SEP**

Emite os sinais de áudio de cada microfone para um canal separado.



Definições do destino de saída

Pode emitir sinais de áudio de vários microfones para os canais especificados.

Quando utilizar dois microfones

Selecione CH1-2 ou CH3-4 como o destino de saída para a entrada de áudio de dois microfones (TX1 e TX2). O exemplo seguinte mostra como emitir áudio de dois microfones para CH1-2. Também pode emitir áudio dos microfones para CH3-4.

Destino de saída	Definição de MIX/SEP	Áudio CH1	Áudio CH2	Áudio CH3	Áudio CH4
CH1-2	TX1/TX2: MIX	TX1 + TX2	TX1 + TX2	—	—
CH1-2	TX1/TX2: SEP	TX1	TX2	—	—

Quando utilizar dois microfones e um microfone externo ligado ao recetor

Selecione CH1-2 ou CH3-4 como o destino de saída para a entrada de áudio de dois microfones (TX1 e TX2) e do microfone externo.

O exemplo seguinte mostra como emitir áudio de dois microfones para CH1-2 e áudio do microfone externo para CH3-4. O microfone externo é apresentado como [3.5]. Também pode emitir áudio dos microfones para CH3-4 e áudio do microfone externo para CH1-2.

Destino de saída	Definição de MIX/SEP	Áudio CH1	Áudio CH2	Áudio CH3	Áudio CH4
CH1-2	TX1/TX2: MIX	TX1 + TX2	TX1 + TX2	—	—
CH1-2	TX1/TX2: SEP	TX1	TX2	—	—
CH3-4	3.5: MIX	—	—	3.5 MIC (estéreo)	3.5 MIC (estéreo)
CH3-4	3.5: SEP	—	—	3.5 MIC (estéreo), canal esquerdo	3.5 MIC (estéreo), canal direito

Quando utilizar quatro microfones

Selecione CH1-2 ou CH3-4 como o destino de saída para a entrada de áudio de quatro microfones (TX1, TX2, TX3 e TX4).

O exemplo seguinte mostra como emitir áudio dos microfones TX1 e TX2 para CH1-2 e áudio dos microfones TX3 e TX4 para CH3-4. Também pode emitir áudio dos microfones TX1 e TX2 para CH3-4 e áudio dos microfones TX3 e TX4 para CH1-2.

Destino de saída	Definição de MIX/SEP	Áudio CH1	Áudio CH2	Áudio CH3	Áudio CH4
CH1-2	TX1/TX2: MIX	TX1 + TX2	TX1 + TX2	—	—

Destino de saída	Definição de MIX/SEP	Áudio CH1	Áudio CH2	Áudio CH3	Áudio CH4
CH1-2	TX1/TX2: SEP	TX1	TX2	—	—
CH3-4	TX3/TX4: MIX	—	—	TX3 + TX4	TX3 + TX4
CH3-4	TX3/TX4: SEP	—	—	TX3	TX4

Pode também misturar o áudio de todos os quatro microfones e emití-lo para cada canal. Neste caso, altere a definição de MIX/SEP e certifique-se de que [TX1-4] é apresentado.

Destino de saída	Definição de MIX/SEP	Áudio CH1	Áudio CH2	Áudio CH3	Áudio CH4
CH1-2	TX1-4: MIX	TX1 + TX2 + TX3 + TX4	TX1 + TX2 + TX3 + TX4	—	—
CH3-4	TX1-4: MIX	—	—	TX1 + TX2 + TX3 + TX4	TX1 + TX2 + TX3 + TX4

Nota

- Se alterar a definição [MODE SELECT] após configurar os canais, as definições dos canais são repostas para as definições predefinidas. Volte a configurar os canais após alterar a definição [MODE SELECT].

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Gravar áudio numa câmara utilizando dois microfones](#)
- [Gravar áudio numa câmara utilizando quatro microfones](#)
- [Gravar áudio numa câmara utilizando o microfone externo ligado ao recetor](#)

TP1002565539

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

TIMECODE ON/OFF

Esta secção descreve [TIMECODE ON/OFF] no menu do recetor.



Em [TIMECODE ON/OFF], pode ativar a função de código de tempo definindo-a para [ON].

Quando [OUTPUT MODE] estiver definido para [AUDIO OUT] para [TIMECODE SET.] no menu do recetor, o sinal de código de tempo é emitido para CH2 ou CH4. Consoante a definição do destino de saída, [TC] é apresentado para [CH2] ou [CH4] no ecrã de estado do recetor.

Para emitir o sinal de código de tempo para CH4, ligue o recetor a uma câmara que suporte uma interface de áudio digital e configure a câmara para gravação de áudio de 4 canais. Para obter detalhes sobre as definições da câmara, consulte as instruções de operação fornecidas com a câmara.

Quando monitorizar o áudio de CH1 e CH2 utilizando auscultadores ligados ao recetor durante a gravação com a função de código de tempo ativada, o sinal de código de tempo de CH2 não é enviado para os auscultadores e apenas o áudio definido para CH1 pode ser monitorizado.

Tópico relacionado

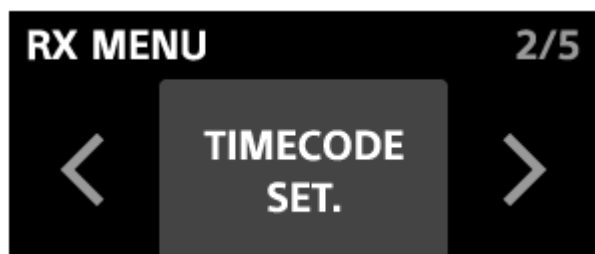
- [Ecrã de estado do recetor](#)
- [Monitorizar áudio utilizando auscultadores](#)
- [Utilizar a função de código de tempo](#)
- [TIMECODE SET.](#)

TP1002565540

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

TIMECODE SET.

Esta secção descreve [TIMECODE SET.] no menu do recetor.



Em [TIMECODE SET.], pode configurar as seguintes definições para a função de código de tempo.

● FRAME RATE

Selecione a taxa de fotografias a partir das seguintes opções de acordo com as definições do dispositivo a ser sincronizado com o código de tempo.

- 23.98fps
- 24fps
- 25fps
- 29.97fps DF
- 29.97fps
- 30fps

● COUNT MODE

Selecione o formato de apresentação do código de tempo.

[REAL TIME]:

Apresenta o código de tempo no formato [HH:MM:SS:FF] (horas/minutos/segundos/fotografias) com base na hora definida no recetor.

[COUNT UP]:

Inicia a contagem progressiva a partir de [00:00:00:00]. Selecione  (Repor) para repor o contador.

● OUTPUT MODE

Selecione o modo de saída do código de tempo.

[AUDIO OUT]:

Emita o sinal de código de tempo no formato de código de tempo de áudio. Pode seleccionar [CH2] ou [CH4] como o destino de saída.

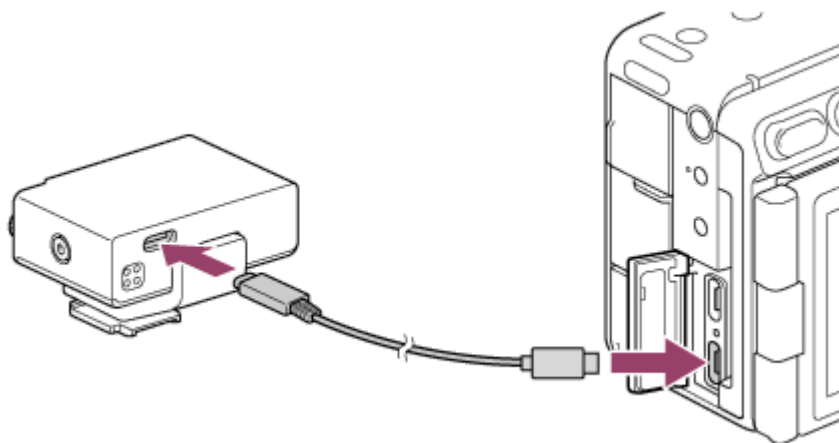
Quando o recetor for utilizado em qualquer um dos seguintes casos onde a saída de 4 canais não é suportada, recomenda-se a definição de [CH2]. Se [CH4] estiver definido, o sinal de código de tempo não é emitido.

- O recetor está ligado à Sapata multi-interface de uma câmara que não suporta uma interface de áudio digital que utiliza uma ligação analógica.
- O recetor está ligado a um dispositivo compatível com áudio USB utilizando uma ligação USB e emite áudio USB.
- A tomada de saída do microfone do recetor está ligada à tomada de entrada de microfone da câmara utilizando um cabo de áudio TRS de 3,5 mm disponível no mercado.

Quando o recetor estiver ligado à sapata multi-interface de uma câmara que suporte uma interface de áudio digital, pode seleccionar [CH4].

[USB SYNC]:

Emite código de tempo sincronizado ligando diretamente o recetor à câmara através de um cabo USB Type-C. Esta opção está disponível quando a câmara ligada suporta esta função.



Quando ligar o recetor a uma câmara compatível, utilize um cabo USB Type-C (USB-C para USB-C) que suporte USB 3.0 ou posterior ou velocidades de transferência de dados de 5 Gbps ou superior. Para obter detalhes sobre as definições na câmara compatível, consulte as instruções de operação fornecidas com a câmara.

Nota

- Se a definição de hora do recetor for alterada enquanto utiliza a função de código de tempo, a nova hora não é refletida imediatamente no código de tempo. Para refletir a nova hora no código de tempo, efetue uma das seguintes operações.
 - Defina [TIMECODE ON/OFF] para [OFF] e, em seguida, novamente para [ON].
 - Defina [COUNT MODE] para [COUNT UP] e, em seguida, novamente para [REAL TIME].
- Quando [OUTPUT MODE] estiver definido para [AUDIO OUT], um sinal de código de tempo muito alto é emitido para dispositivos ligados ao recetor, como uma câmara. Não monitorize este sinal através de dispositivos ligados ao recetor.
- A partir de setembro de 2026, apenas o ILME-FX5 suporta [USB SYNC] (Sincronização do código de tempo) através de um cabo USB Type-C. Para verificar a compatibilidade com câmaras lançadas posteriormente, consulte o seguinte site.
 - ECM-W5
<https://www.sony.net/dics/ecmw5/>
 - ECM-W5R
<https://www.sony.net/dics/ecmw5r/>
- Se ligar o recetor a outro dispositivo utilizando um cabo USB enquanto o recetor estiver fixado à sapata multi-interface de uma câmara, a ligação entre a câmara e o recetor através da sapata multi-interface será desligada.

Tópico relacionado

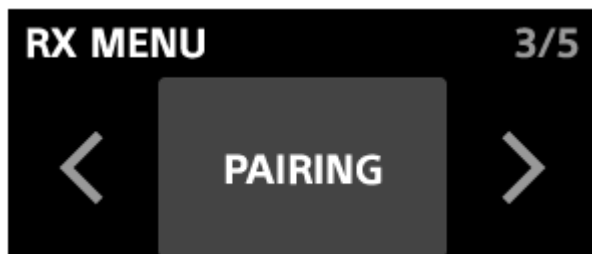
- [Utilizar a função de código de tempo](#)
- [Sobre as definições de canal](#)
- [TIMECODE ON/OFF](#)
- [DATE/TIME](#)

TP1002565541

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

PAIRING

Esta secção descreve [PAIRING] no menu do recetor.



Em [PAIRING], pode emparelhar o recetor com um microfone ou auscultadores.

- **TX**

Emparelha o recetor com um microfone.

Selecione o nome do microfone que pretende emparelhar.

Para mais informações, consulte “[Ligar o microfone ao recetor](#)”.

- **TWS**

Emparelha o recetor com auscultadores.

Selecione o nome dos auscultadores que pretende emparelhar.

Para mais informações, consulte “[Ligar auscultadores ao recetor](#)”.

O nome dos auscultadores emparelhados é apresentado se existirem auscultadores já emparelhados.

TP1002565542

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

POWER LINK

Esta secção descreve [POWER LINK] no menu do recetor.



Em [POWER LINK], pode definir se pretende associar o ligar/desligar do recetor ao dos dispositivos ligados ao recetor.

- **RX-TX**

Quando definido para [ON], o microfone liga-se e desliga-se em sincronia com a alimentação do recetor. No entanto, ligar ou desligar o microfone não liga nem desliga o recetor.

- **CAM-RX**

Quando definido para [ON], o recetor liga-se e desliga-se em sincronia com a alimentação da câmara ligada ao recetor. No entanto, ligar ou desligar o recetor não liga nem desliga a câmara.

Nota

- Quando [RX-TX] estiver definido para [ON], o consumo de energia aumenta mesmo quando o recetor e o microfone estiverem desligados. Quando [CAM-RX] estiver definido para [ON], o consumo de energia aumenta mesmo quando o recetor estiver desligado.
Colocar o recetor e o microfone na caixa de carregamento define automaticamente [POWER LINK] para [OFF] para reduzir o consumo de energia. Quando não estiver a utilizar o recetor ou o microfone, recomenda-se que os guarde na caixa de carregamento.
- Quando [RX-TX] estiver definido para [ON] e apenas o recetor for colocado na caixa de carregamento, retirar o recetor da caixa de carregamento liga-o automaticamente, mas o microfone não se liga. Neste caso, ligue o microfone manualmente.
- A definição de POWER LINK produz efeito quando o recetor e o microfone comunicam entre si enquanto ambos estão ligados.
- Quando [CAM-RX] estiver definido para [ON], o recetor liga-se ou desliga-se alguns segundos após ligar ou desligar a câmara. Este atraso não se trata de uma avaria.
- Quando [CAM-RX] estiver definido para [ON] e o recetor estiver ligado a uma câmara que não suporte a interface de áudio digital, é apresentado um aviso na câmara durante alguns segundos quando o recetor se ligar em sincronia com a alimentação da câmara. Não se trata de uma avaria. Assim que o recetor terminar o arranque, o aviso na câmara desaparece automaticamente e o recetor e a câmara podem ser utilizados normalmente.
- Quando [CAM-RX] estiver definido para [ON] e desligar a câmara imediatamente após ligar o recetor, o recetor poderá não se desligar em sincronia com a câmara. Neste caso, desligue o recetor manualmente.
Para desligar o recetor em sincronia com a câmara, o recetor tem de ser iniciado antes de desligar a câmara.
- Quando [MONITOR SET.] no menu dos auscultadores estiver definido para [CAM HP] e a tomada de entrada de áudio do recetor estiver ligada à tomada de saída de auscultadores da câmara, o recetor não se liga nem se desliga em sincronia com a câmara, mesmo que [CAM-RX] em [POWER LINK] esteja definido para [ON]. Ligue ou desligue o recetor manualmente.

- [Ligar/desligar o recetor/microfone](#)
- [Carregar as baterias incorporadas com a caixa de carregamento](#)

TP1002565543

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

MISHOE SET.

Esta secção descreve [MISHOE SET.] no menu do recetor.



Em [MISHOE SET.], pode selecionar [DIGITAL] ou [ANALOG] consoante o tipo de câmara ligada.

- **DIGITAL**

Selecione esta opção quando a sua câmara suportar a interface de áudio digital da sapata multi-interface.

- **ANALOG**

Selecione esta opção quando a sua câmara não suportar a interface de áudio digital da sapata multi-interface.

Para saber se a sua câmara suporta a interface de áudio digital, consulte o seguinte site.

- ECM-W5

<https://www.sony.net/dics/ecmw5/>

- ECM-W5R

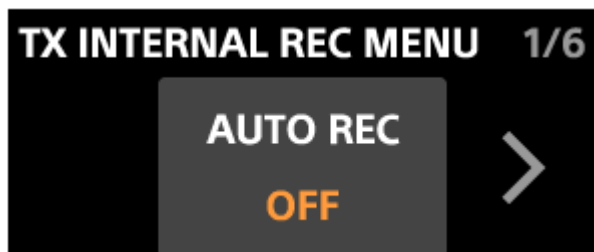
<https://www.sony.net/dics/ecmw5r/>

TP1002565544

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

AUTO REC

Esta secção descreve [AUTO REC] no menu REC incorporado do microfone.



Defina [AUTO REC] para [ON] para iniciar automaticamente a gravação na memória incorporada do microfone quando o microfone for ligado.

Tópico relacionado

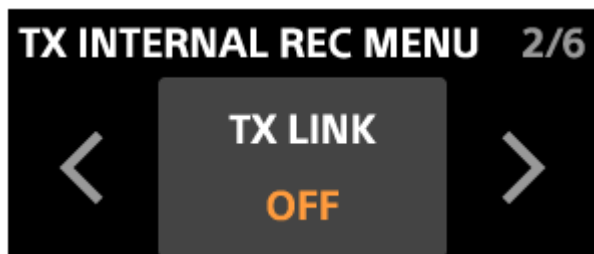
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565545

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

TX LINK

Esta secção descreve [TX LINK] no menu REC incorporado do microfone.



Defina [TX LINK] para [ON] para iniciar a gravação em vários microfones simultaneamente. Quando vários microfones estiverem ligados ao recetor, premir o botão REC (gravação) num microfone ou iniciar a gravação a partir do ecrã de definição de entrada do microfone inicia a gravação em todos os microfones ligados.

Tópico relacionado

- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565546

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

REC AUDIO SET.

Esta secção descreve [REC AUDIO SET.] no menu REC incorporado do microfone.



Em [REC AUDIO SET.], pode seleccionar o formato de gravação para gravar na memória incorporada do microfone a partir das seguintes opções.

- 32bit float 48kHz
- 24bit int 48kHz
- 24bit int 96kHz

Nota

- [24bit int 96kHz] não pode ser seleccionado quando a câmara ligada não suportar gravação a 24 bit/96 kHz.
Para gravar áudio na memória incorporada do microfone a [24bit int 96kHz], ligue uma câmara com o formato de gravação definido para "24 bit/96 kHz" ao recetor e defina [REC AUDIO SET.] para [24bit int 96kHz] no recetor. A definição [REC AUDIO SET.] não muda automaticamente para corresponder à definição da câmara.
Quando o recetor é retirado da câmara e o recetor e o microfone são desligados, a definição [REC AUDIO SET.] é automaticamente reposta para [32bit float 48kHz] (definição predefinida). Para voltar a gravar a [24bit int 96kHz], ligue uma câmara com o formato de gravação definido para "24 bit/96 kHz" ao recetor e volte a definir [REC AUDIO SET.] para [24bit int 96kHz].
- [24bit int 96kHz] não pode ser seleccionado quando [MODE SELECT] estiver definido para [4TX] ou [TWS MIC] no recetor.

Tópico relacionado

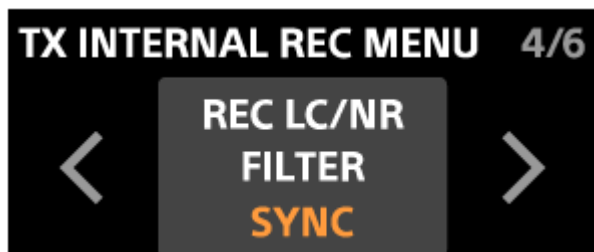
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565547

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

REC LC/NR FILTER

Esta secção descreve [REC LC/NR FILTER] no menu REC incorporado do microfone.



Em [REC LC/NR FILTER], pode definir se pretende ativar o filtro LC (Corte de baixas frequências) e NR (Redução de ruído) para gravar na memória incorporada do microfone.

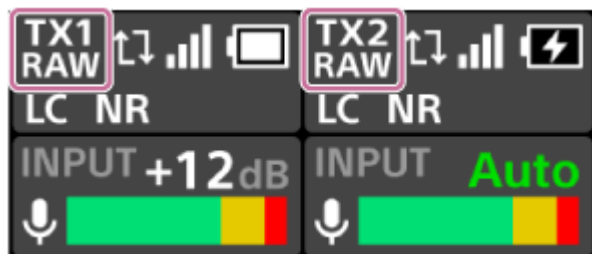
- **SYNC**

Aplica as definições do filtro LC e de NR no ecrã de definição de entrada do microfone à gravação na memória incorporada.

- **RAW**

Desativa o filtro LC e NR para o áudio gravado na memória incorporada do microfone, mesmo quando o filtro LC e NR estiverem definidos para [ON] no ecrã de definição de entrada do microfone. Isto permite que o áudio com o filtro LC e NR aplicados seja emitido a partir do recetor enquanto o áudio original é gravado na memória incorporada do microfone.

Quando definido para [RAW], [RAW] é apresentado abaixo do nome do microfone no ecrã de estado do microfone.



Tópico relacionado

- [Ecrã de definição de entrada do microfone](#)
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565548

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

OVERWRITE REC

Esta secção descreve [OVERWRITE REC] no menu REC incorporado do microfone.

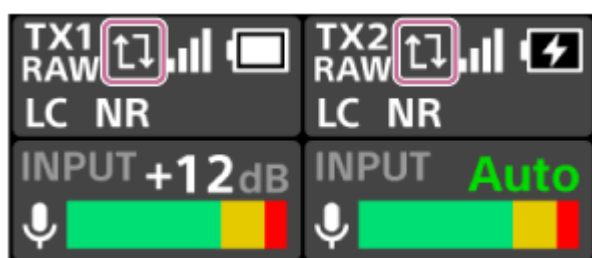


- **ON**

Substitui automaticamente as gravações mais antigas por novas gravações quando a memória incorporada do microfone fica cheia.

Recomenda-se que faça regularmente uma cópia de segurança das gravações mais antigas para um computador ou outro dispositivo.

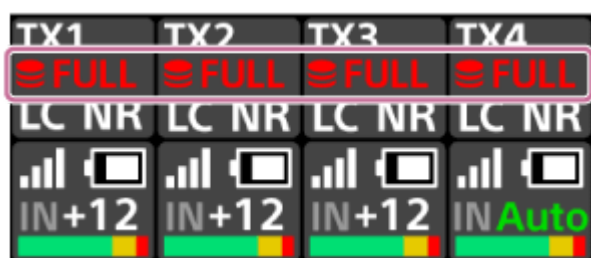
Quando definido para [ON], são apresentadas setas no ecrã de estado do microfone.



- **OFF**

Para a gravação quando a memória incorporada do microfone fica cheia.

No ecrã de estado do microfone, [FULL] é apresentado abaixo do nome do microfone cuja memória incorporada está cheia.



Tópico relacionado

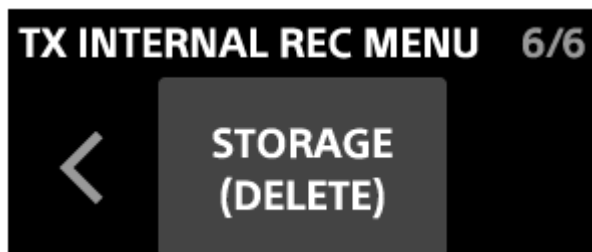
- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565549

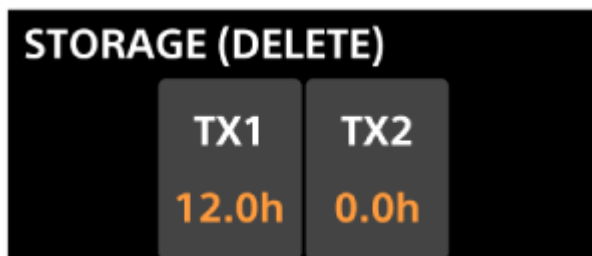
Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

STORAGE (DELETE)

Esta secção descreve [STORAGE (DELETE)] no menu REC incorporado do microfone.



Em [STORAGE (DELETE)], pode verificar o tempo de gravação restante disponível na memória incorporada do microfone e eliminar gravações.



Selecione o microfone cujas gravações pretende eliminar e, em seguida, selecione [ALL DELETE] e confirme. Isto elimina todas as gravações guardadas na memória incorporada.

Tópico relacionado

- [Gravação de áudio na memória incorporada do microfone](#)

TP1002565550

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

MONITOR SET.

Esta secção descreve [MONITOR SET.] no menu dos auscultadores.



[MONITOR SET.] é apresentado quando [MODE SELECT] no menu do sistema estiver definido para [2TX].
Pode seleccionar que áudio monitorizar através dos auscultadores.

- **CH1 / CH2**

Monitoriza o áudio dos microfones atribuídos a CH1 e CH2.

- **CAM HP**

Monitoriza o áudio da saída de auscultadores da câmara.

Nota

- Quando [CH1 / CH2] estiver seleccionado e a tomada de entrada de áudio do recetor estiver ligada à tomada de saída de auscultadores da câmara, poderá ouvir ruído no áudio monitorizado através dos auscultadores. Para monitorizar o áudio da câmara, certifique-se de que selecciona [CAM HP].
- Quando [CAM HP] estiver seleccionado e a tomada de entrada de áudio do recetor estiver ligada à tomada de saída de auscultadores da câmara, a câmara deixa de fornecer alimentação ao recetor. Não se trata de uma avaria.
- Quando [MONITOR SET.] no menu dos auscultadores estiver definido para [CAM HP] e a tomada de entrada de áudio do recetor estiver ligada à tomada de saída de auscultadores da câmara, o recetor não se liga nem se desliga em sincronia com a câmara, mesmo que [CAM-RX] em [POWER LINK] esteja definido para [ON]. Ligue ou desligue o recetor manualmente.

Tópico relacionado

- [Monitorizar áudio utilizando auscultadores](#)

TP1002565552

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

BINAURAL

Esta secção descreve [BINAURAL] no menu dos auscultadores.



[BINAURAL] é apresentado quando [MODE SELECT] no menu do sistema estiver definido para [TWS MIC].
Pode definir esta opção para [ON] ou [OFF] apenas quando utilizar auscultadores que suportem gravação binaural.
Definir esta opção para [ON] ativa a gravação binaural.

Sugestão

A gravação binaural é um método de gravação de som em condições semelhantes às da audição humana. Utiliza microfones posicionados perto dos tímpanos para captar o som. Quando reproduzida através de auscultadores, proporciona uma experiência de áudio tridimensional e imersiva.

Tópico relacionado

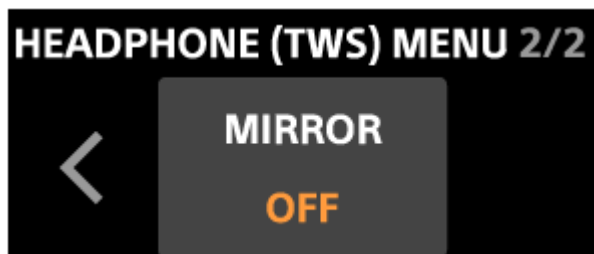
- [Gravar áudio numa câmara utilizando auscultadores como microfone](#)

TP1002565553

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

MIRROR

Esta secção descreve [MIRROR] no menu dos auscultadores.



[MIRROR] é apresentado quando [MODE SELECT] no menu do sistema estiver definido para [TWS MIC].
Pode definir esta opção para [ON] ou [OFF] apenas quando estiverem ligados auscultadores estéreo com microfone.
Definir esta opção para [ON] permite-lhe gravar com os canais esquerdo e direito (L/R) dos auscultadores invertidos.

Tópico relacionado

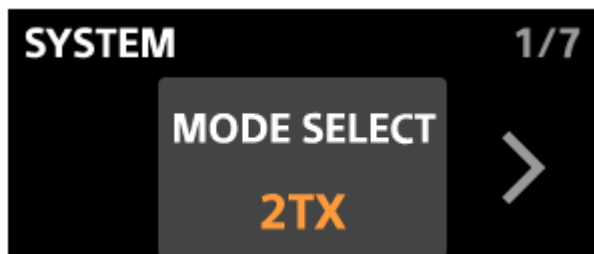
- [Gravar áudio numa câmara utilizando auscultadores como microfone](#)

TP1002565554

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

MODE SELECT

Esta secção descreve [MODE SELECT] no menu do sistema.



Em [MODE SELECT], pode seleccionar entre os seguintes modos.

- **2TX**
Grava áudio utilizando dois microfones.
- **4TX**
Grava áudio utilizando quatro microfones.
- **TWS MIC**
Grava áudio utilizando auscultadores ligados ao recetor.

Nota

- Ao alterar os modos, a ligação entre o recetor e o microfone é temporariamente desligada. A ligação é restaurada automaticamente, mas se alterar os modos durante a gravação com uma câmara ou outro dispositivo ligado ao recetor, a gravação poderá não continuar corretamente.

Tópico relacionado

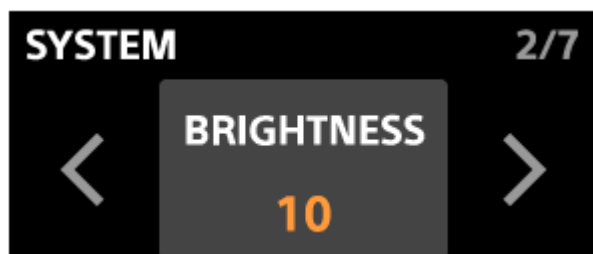
- [Gravar áudio numa câmara utilizando dois microfones](#)
- [Gravar áudio numa câmara utilizando quatro microfones](#)
- [Gravar áudio numa câmara utilizando auscultadores como microfone](#)

TP1002565555

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

BRIGHTNESS

Esta secção descreve [BRIGHTNESS] no menu do sistema.



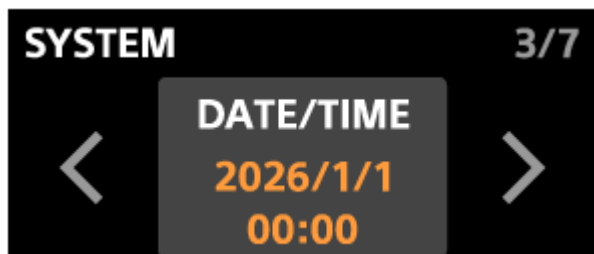
Em [BRIGHTNESS], pode ajustar a luminosidade do ecrã do recetor.

TP1002565556

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

DATE/TIME

Esta secção descreve [DATE/TIME] no menu do sistema.



Em [DATE/TIME], pode definir a data e a hora.

Pode também seleccionar o formato da data a partir das seguintes opções.

- **YYYY/MM/DD**
Apresenta a data no formato ano/mês/dia.
- **MM/DD/YYYY**
Apresenta a data no formato mês/dia/ano.
- **DD/MM/YYYY**
Apresenta a data no formato dia/mês/ano.

Tópico relacionado

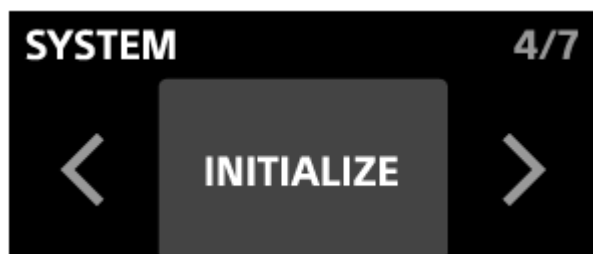
- [Definir a data e a hora](#)
- [TIMECODE SET.](#)

TP1002565558

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

INITIALIZE

Esta secção descreve [INITIALIZE] no menu do sistema.



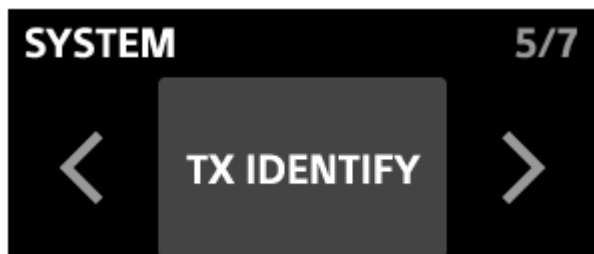
Em [INITIALIZE], pode repor as definições do recetor para as definições de fábrica predefinidas. Repor o recetor não elimina as informações de emparelhamento dos dois microfones ligados como TX1 e TX2. Para eliminar as informações de emparelhamento, selecione o microfone em [PAIRING] em [RX] e, em seguida, selecione [DELETE] para eliminar as informações de emparelhamento.

TP1002565559

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

TX IDENTIFY

Esta secção descreve [TX IDENTIFY] no menu do sistema.



[TX IDENTIFY] é apresentado quando [MODE SELECT] no menu do sistema estiver definido para [2TX] ou [4TX].

Em [TX IDENTIFY], os nomes dos microfones ligados ao recetor são apresentados.

Quando dois microfones estão ligados, os nomes TX1 e TX2 são apresentados. Quando quatro microfones estão ligados, os nomes TX1 a TX4 são apresentados.

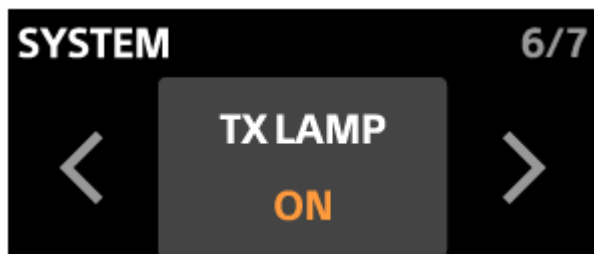
Selecionar um nome de microfone faz com que todos os indicadores no microfone selecionado pisquem durante 3 segundos, permitindo-lhe identificar o microfone.

TP1002565557

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

TX LAMP

Esta secção descreve [TX LAMP] no menu do sistema.



Em [TX LAMP], pode configurar as definições dos indicadores do microfone.

- **ON**

Acende ou pisca os indicadores do microfone consoante o estado do dispositivo ou de comunicação.
Para mais informações sobre as indicações das luzes, consulte "[Indicações das luzes](#)".

- **OFF**

Os indicadores do microfone não se acendem nem piscam.

No entanto, os indicadores do microfone acendem-se ou piscam nos seguintes casos.

- Quando o microfone está no modo de emparelhamento: A luz LINK pisca.
- Quando o microfone está a carregar: A luz de corrente acende-se.
- Após o microfone ser ligado: A luz de corrente acende-se apenas durante 3 segundos.
- Quando o botão ON/OFF (alimentação) no microfone é premido duas vezes rapidamente: A luz LINK acende-se ou pisca.
- Quando um nome de microfone é seleccionado em [TX IDENTIFY] no menu do sistema: Todos os indicadores no microfone seleccionado piscam durante 3 segundos.
Para mais informações, consulte "[TX IDENTIFY](#)".

TP1002565551

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

VERSION

Esta secção descreve [VERSION] no menu do sistema.



Em [VERSION], pode ver as informações de versão do recetor e do microfone.

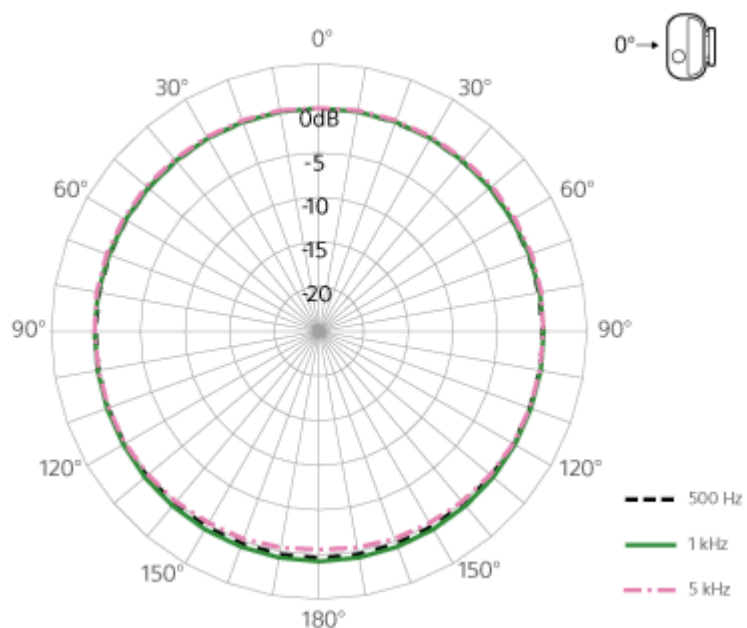
TP1002565560

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

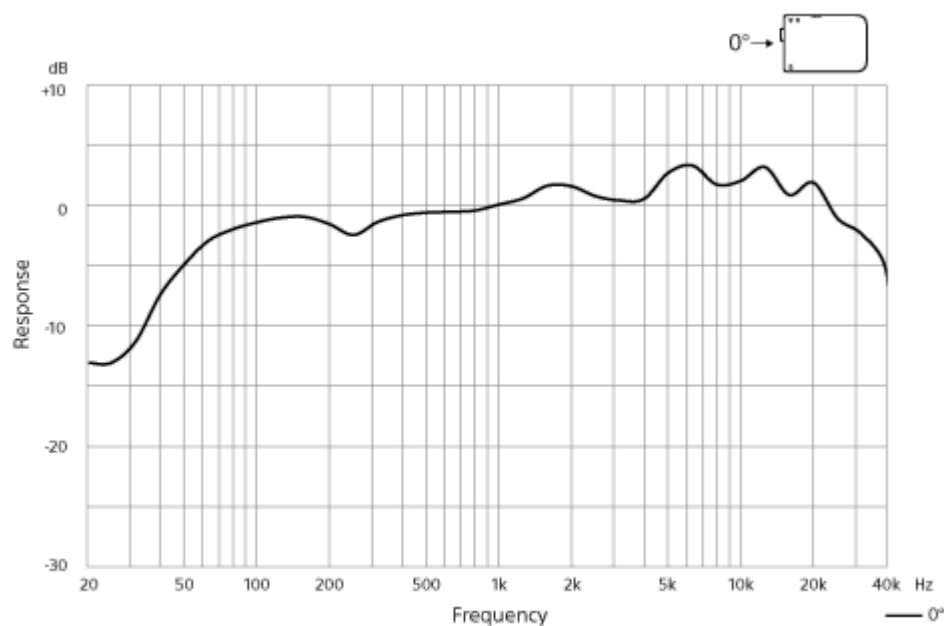
Acerca do padrão de captação e da resposta em frequência

Monauricular, Omnidirecional

● Padrão de captação



● Resposta em frequência



TP1002565529

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Tecnologia de comunicação sem fios Bluetooth®

- A tecnologia Bluetooth é uma tecnologia de comunicação sem fios que permite que vários dispositivos, como computadores, periféricos de computador e smartphones, se liguem e comuniquem sem fios entre si.

Nota

- A sensibilidade de comunicação desta unidade pode ser afetada pelos seguintes ambientes.
 - Quando existirem obstáculos como pessoas, objetos metálicos, paredes ou superfícies refletoras entre o recetor e os microfones, entre os auscultadores e o recetor ou entre o smartphone e os microfones.
 - Quando utilizar a unidade em locais onde esteja configurada uma LAN sem fios, múltiplos dispositivos Bluetooth sejam utilizados em proximidade, um forno de micro-ondas esteja a ser utilizado nas proximidades ou sejam geradas ondas eletromagnéticas.
- Se o microfone estiver posicionado demasiado perto da câmara, poderá ser gravado ruído no áudio devido a interferência de ondas de rádio. Neste caso, afaste o microfone da câmara antes de utilizar.
- Pode verificar o estado de comunicação entre o recetor e o microfone da seguinte forma.
 - Recetor: indicador de força da comunicação no ecrã de estado do microfone
 - Microfone: luz LINK

O estado de comunicação pode deteriorar-se devido ao ambiente sem fios envolvente ou a obstáculos, causando falhas de áudio ou ruído. Nesses casos, a luz LINK no microfone pode piscar ou o indicador de força da comunicação no ecrã do recetor pode indicar um sinal fraco. Verifique se a distância é adequada e se não existem obstáculos. Utilize a unidade quando a força da comunicação estiver estável.

Tópico relacionado

- [Ecrã de estado do microfone](#)
- [Indicações das luzes](#)

TP1002565530

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Notas de utilização

O não cumprimento das precauções de segurança relativas a produtos elétricos pode causar um incêndio ou ferimentos pessoais.

Este Guia de ajuda apresenta precauções importantes para evitar acidentes e descreve como manusear esta unidade. Leia este manual atentamente e utilize a unidade em segurança.

- Leia este manual (incluindo as instruções de carregamento e as informações sobre as temperaturas de funcionamento mínimas e máximas).
Além disso, consulte o manual do utilizador do dispositivo ao qual esta unidade está ligada, por exemplo, a sua câmara.
- A utilização deste produto com produtos de outros fabricantes pode afetar o desempenho, resultando em acidentes, avarias ou danos.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, tenha em atenção as seguintes precauções:
 - Não desmonte nem altere esta unidade.
 - Não utilize a unidade com as mãos molhadas.
 - Não permita a entrada de água ou matérias estranhas (metal, substâncias inflamáveis, etc.) nesta unidade.
 - Não utilize esta unidade num local sujeito a salpicos de água, elevada humidade, poeira, fumos de óleo e vapor.
 - Não provoque o curto-circuito desta unidade ou armazene a mesma num recetáculo onde pode sofrer curto-circuito por outros objetos metálicos ou condutores.
- Para evitar o risco de danos ou avaria, tenha em atenção as seguintes precauções:
 - Esta unidade é um equipamento de precisão. Não deixe cair esta unidade, não bata na unidade nem permita que sofra fortes impactos físicos.
 - Manuseie esta unidade com cuidado para evitar o risco de a expor a líquidos.
 - Não sujeite a unidade a choque mecânico como esmagamento, dobragem, perfuração ou trituração.
 - Não toque nos contactos elétricos desta unidade com as mãos desprotegidas.
 - Não utilize nem guarde esta unidade num local sujeito a temperaturas e humidade elevadas.
- Para a inspeção e reparação do interior desta unidade, contacte o seu revendedor Sony ou serviço de assistência técnica local autorizado da Sony.
- Esta unidade foi concebida para ser resistente à poeira e à humidade, mas não é à prova de água nem de salpicos. Quando utilizar a unidade em condições de chuva, não deixe a unidade molhar-se.

Notas sobre a bateria e o carregamento da bateria

- Esta unidade gera calor durante o carregamento. Efetue sempre o carregamento numa área bem ventilada. Não efetue o carregamento com a unidade sob almofadas, cobertores e superfícies inflamáveis.
- Tenha em atenção as seguintes precauções, pois pode existir um risco de acumulação de calor, incêndio ou explosão.
 - * A bateria de íões de lítio está integrada no produto.
 - Não coloque o produto num fogo ou junto de um fogo, nem o coloque num micro-ondas.
 - Não deixe o produto num automóvel se o tempo estiver quente.
 - Não guarde nem utilize o produto num local quente ou húmido, como numa sauna.
 - Não desmonte, modifique, corte, esmague nem perfure o produto.
 - Não exponha o produto a choques excessivos, como deixá-lo cair de um local elevado.
 - Não exponha o produto a temperaturas superiores a 60 °C.
 - Não incinere nem descarte em fogo.
 - Mantenha o produto seco.

- Não exponha a temperaturas extremamente baixas de -20 °C ou inferiores ou a pressões extremamente baixas de 11,6 kPa ou inferiores.

Elimine correctamente o produto.

Carregue o produto com o método de carregamento indicado no manual de instruções.

Notas sobre a utilização do íman

- Este produto (incluindo os acessórios) tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.
- Dado que este produto (incluindo acessórios) tem um ou vários ímanes, certifique-se de que não existem pedaços de metal (por exemplo, lâminas de corte, agramos, etc.) agarrados ao mesmo.
Os componentes que fiquem agarrados ao produto podem causar lesões.
- Mantenha qualquer cartão magnético afastado desta unidade (incluindo os acessórios fornecidos).
A unidade (incluindo os acessórios fornecidos) contém componentes magnéticos. Aproximar um cartão magnético da unidade pode alterar o campo magnético do cartão, resultando num cartão inutilizável.
- Não coloque o íman incluído com o ECM-W5 e o ECM-W5T ao alcance de bebés e crianças pequenas. Embora o íman tenha sido concebido para reduzir o risco de ingestão, se for acidentalmente engolido ou se houver suspeita de que tenha entrado no corpo, procure assistência médica imediata.
- Ao usar vestuário grosso, como uma camisola ou um casaco de penas, o microfone fixado com ímanes pode cair. Certifique-se de que está devidamente fixo. Além disso, utilize o microfone com cautela ao efetuar movimentos vigorosos para evitar acidentes causados pela queda do microfone.

Precauções ao conduzir um veículo ou ao caminhar

- Não utilize esta unidade enquanto estiver a conduzir um veículo. Não utilize auscultadores nem efetue operações detalhadas enquanto conduz um automóvel ou um motociclo. Se o fizer, pode causar um acidente de viação. Além disso, quando utilizar a unidade ao caminhar, preste muita atenção ao seu redor, incluindo o tráfego e as condições da estrada, para evitar acidentes.

Notas sobre cuidados a ter com esta unidade

- Para utilizar o flash incorporado da câmara, retire o recetor desta unidade da câmara.
- Não levante uma câmara ou outro equipamento segurando pelo recetor enquanto este estiver ligado ao recetor. Fazê-lo pode danificar os conectores ou resultar na queda do equipamento.
- Quando transportar o recetor ou quando não o estiver a utilizar, retire o recetor da câmara e coloque-o na caixa de carregamento, ou instale a tampa de proteção fornecida e guarde-o na bolsa para evitar danos nos terminais.
- Se outros dispositivos sofrerem interferências de rádio durante a utilização desta unidade, pare de utilizar a função sem fios.
As ondas de rádio podem afetar outros dispositivos, provocando avarias ou acidentes.

Notas sobre a ligação sem fios

- Se existirem dispositivos sem fios nas proximidades, mantenha o recetor e o microfone suficientemente afastados desses dispositivos.

Notas sobre a gravação de áudio

- Tocar no recetor, no microfone ou num cabo de áudio TRS de 3,5 mm disponível no mercado durante a gravação pode fazer com que seja gravado ruído.
- Quando esta unidade estiver ligada a um dispositivo através de uma ligação analógica, pode ser gravado ruído dependendo do ambiente.
- Se o microfone tiver pó, gotas de água ou outras matérias estranhas, a gravação poderá não ser efetuada corretamente. Remova-os antes da utilização.

Notas sobre a utilização de auscultadores e do microfone

- Quando esta unidade for usada a baixas temperaturas, o desempenho da bateria é menor em comparação com uma utilização à temperatura normal (25 °C), resultando num tempo de funcionamento mais curto.
- Ao utilizar auscultadores e o microfone, aproximar os auscultadores do microfone pode provocar um som agudo (feedback acústico). Quando isto ocorrer, afaste os auscultadores o mais possível do microfone ou diminua o volume dos auscultadores.

Notas sobre o para-vento

- Devido às características do material, as fibras do para-vento fornecido podem soltar-se ou ficar desalinhadas. Além disso, a fricção, o suor e a exposição à água podem provocar a descoloração ou a transferência de cor para outro produto de tecido.
- Antes de mudar a objetiva, certifique-se de que não existem fibras do para-vento na superfície da objetiva e no corpo da câmara. Se houver, retire as fibras utilizando um pincel de sopro, etc. e depois substitua a objetiva.

Notas sobre o descarte desta unidade

- As baterias recarregáveis incorporadas nesta unidade são recicláveis. Não tente removê-las sozinho. Contacte o apoio ao cliente da Sony.

TP1002565531

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Especificações

Comunicação sem fios

Sistema de comunicação	Especificação Bluetooth Ver. 6.1
Distância de funcionamento*	Até 500 m

* Este é o alcance de funcionamento aproximado quando o microfone está na vertical e virado diretamente para o recetor. Varia consoante as condições circundantes, incluindo a presença ou ausência de superfícies refletoras, obstáculos como objetos metálicos ou pessoas, e as condições das ondas de rádio.

Eficiência ecológica e poupança de energia

Consumo de energia (modo desligado)	Não disponível
Consumo de energia (modo de espera/modo de baixo consumo)	0,2 W
Consumo de energia (modo de espera em rede)	Recetor: 0,3 W ^{*1} Microfone: 0,2 W ^{*2}
Modo de baixo consumo ativado	Dentro de 20 minutos
Tempo até à ativação do modo de espera em rede	Dentro de 20 minutos

*1 Sapata multi-interface, tomada de saída do microfone, todos os terminais e redes ligados

*2 função Bluetooth, todos os terminais e redes ligados

Recetor

Tomada de saída do microfone	Mini ficha de Ø3,5 mm (estéreo)
Tomada de entrada de áudio	Mini ficha de Ø3,5 mm (estéreo)
Porta USB	USB Type-C
Requisitos de energia	Bateria de iões de lítio incorporada (aprox. 3,7 V) / Fonte de alimentação através da Sapata Multi-Interface
Tensão nominal	5 V 
Consumo de energia (aprox.)	0,22 W
Tempo de funcionamento contínuo (aprox.)	7 horas (com a bateria incorporada totalmente carregada) ^{*1}
Tempo de carregamento (aprox.)	55 minutos ^{*2}
Dimensões (aprox.)	53,5 mm × 17,8 mm × 37,5 mm (L/A/P)
Peso (aprox.)	35 g

- *1 O tempo de funcionamento baseia-se nas seguintes condições de funcionamento.
- Dois microfones estão ligados ao recetor.
 - Nenhum microfone externo está ligado à tomada de entrada de áudio no recetor.
 - O ganho de saída está definido para 0.
- *2 O tempo necessário para carregar totalmente a bateria a partir de um estado completamente descarregado utilizando um adaptador CA USB com uma saída de 5 V  e 3 A. O tempo de carregamento pode variar dependendo das condições de utilização.

Microfone

Resposta em frequência	20 Hz - 20 000 Hz (amostragem de 48 kHz)/20 Hz a 40 000 Hz (amostragem de 96 kHz)
Padrão de captação	Monauricular, Omnidirecional
Sensibilidade frontal ^{*1}	-40 dBFS (0,1 Pa, 1 kHz)
Ruído intrínseco ^{*1 *2}	21 dB SPL ou menos (0 dB = 2×10^{-5} Pa)
Ruído do vento ^{*1 *3}	● 47 dB SPL ou menos (sem o para-vento instalado) ● 30 dB SPL ou menos (com o para-vento instalado)
Máximo nível da pressão sonora de entrada	124 dB SPL ^{*1 *4}
Intervalo dinâmico ^{*2}	103 dB ou mais
Tomada para microfone externo	Mini jack de Ø3,5 mm (monauricular)
Porta USB	USB Type-C
Requisitos de energia	Bateria de iões de lítio incorporada (aprox. 3,7 V)
Tensão nominal	5 V 
Consumo de energia (aprox.)	0,32 W ^{*5}
Tempo de funcionamento contínuo (aprox.)	11 horas (com a bateria incorporada totalmente carregada) ^{*5}
Tempo de carregamento (aprox.)	55 minutos ^{*6}
Dimensões (aprox.)	31,0 mm × 47,0 mm × 22,3 mm (L/A/P)
Peso (aprox.)	27,1 g

*1 O ganho de entrada está definido para AUTO, o ganho de saída está definido para 0 dB e a NR (Redução de ruído) está desligada.

*2 MISHOE SET: DIGITAL

*3 Nível de pressão sonora de entrada equivalente convertido a partir da saída média de ruído do microfone quando um fluxo de ar com uma velocidade de vento de 2 m/s é aplicado ao microfone a partir de todas as direções. (0 dB = 2×10^{-5} Pa)

*4 Nível de pressão sonora de entrada equivalente convertido a partir do nível de entrada que produz 1% de distorção da forma de onda no sinal de saída do microfone a 1 kHz. (0 dB = 2×10^{-5} Pa)

*5 O tempo de funcionamento baseia-se nas seguintes condições de funcionamento.

- O microfone está ligado ao recetor.
- Nenhum microfone externo está ligado à tomada de entrada de áudio.
- O ganho de entrada está definido para 0.
- O filtro LC (Corte de baixas frequências) e a NR (Redução de ruído) estão desligados.
- O recetor está definido para o modo [2TX] e o áudio é transmitido a curta distância sem interferências.

*6 O tempo necessário para carregar totalmente a bateria a partir de um estado completamente descarregado utilizando um adaptador CA USB com uma saída de 5 V  e 3 A. O tempo de carregamento pode variar dependendo das condições de utilização.

Caixa de carregamento

Porta USB	USB Type-C
Tensão nominal	5 V 
Consumo de energia (aprox.)	7,6 W
Tempo de carregamento (aprox.)	150 minutos*
Dimensões (aprox.)	77,5 mm × 51,0 mm × 94,5 mm (L/A/P)
Peso (aprox.)	174 g

* O tempo necessário para carregar totalmente a bateria a partir de um estado completamente descarregado utilizando um adaptador CA USB com uma saída de 5 V  e 3 A. O tempo de carregamento pode variar dependendo das condições de utilização.

Outras

Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Temperatura de armazenamento	-10 °C a +55 °C

Adaptador CA USB recomendado

Entrada	100-240 V  , 50/60 Hz
Saída	5 V  , 3 A ou mais

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

TP1002565533

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Marcas comerciais

- A marca e os logos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização de tais marcas pela Sony Group Corporation está sob licença.
- “Multi Interface Shoe” é uma marca comercial da Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas registadas da USB Implementers Forum.

Além disso, os nomes de sistemas e produtos utilizados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas registadas dos respetivos programadores ou fabricantes. No entanto, as marcas ™ ou ® podem não ser utilizadas em todos os casos neste manual.

TP1002565534

5-079-407-81(1) Copyright 2026 Sony Corporation

Microfone sem fios/Receptor Sem Fios/Transmissor Sem Fios
ECM-W5 / ECM-W5R / ECM-W5T

Se a mensagem “Este acessório não é suportado pelo dispositivo e não pode ser utilizado.” for apresentada na câmara:

Verifique o seguinte por ordem.

1 Certifique-se de que a sua câmara é compatível com esta unidade.

Para obter informações sobre os modelos de câmara compatíveis com a unidade, visite os seguintes sites.

- ECM-W5
<https://www.sony.net/dics/ecmw5/>
- ECM-W5R
<https://www.sony.net/dics/ecmw5r/>

Nota

- As câmaras não listadas nos sites acima não podem ser utilizadas com esta unidade.

2 Quando utilizar esta unidade com uma câmara que não suporte a interface de áudio digital, defina [MISHOE SET.] para [ANALOG] no ecrã do menu de controlo do recetor.

Para mais informações sobre as definições, consulte “[MISHOE SET.](#)”.

3 Se os contactos no recetor ou na câmara estiverem sujos com pó ou outra matéria estranha, podem não ser reconhecidos. Limpe qualquer sujidade com um cotonete ou um pano macio e seco (tal como um pano de limpeza). Não utilize água nem produtos químicos.

Nota

- Quando [CAM-RX] estiver definido para [ON] em [POWER LINK] no menu do recetor e o recetor estiver ligado a uma câmara que não suporte a interface de áudio digital, é apresentado um aviso na câmara durante alguns segundos quando o recetor se ligar em sincronia com a alimentação da câmara. Não se trata de uma avaria. Assim que o recetor terminar o arranque, o aviso na câmara desaparece automaticamente e o recetor e a câmara podem ser utilizados normalmente.

Tópico relacionado

- [Ecrã do menu de controlo](#)
- [POWER LINK](#)

TP1002565535